



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (<i>продолжение</i>):	
Выступление президента Республики Панама г-на Аристидеса Ройо	483
Выступление г-на Нарендорфа (Суринам)	492
Выступление г-на Дуджа (Ирландия)	498
Выступление г-на Ньясса (Сенегал)	504
Выступление г-на Монджо (Конго)	509

Председатель: г-н Исмаат Т. КИТТАНИ (Ирак).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (*продолжение*)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-арабски*): Сегодня во второй половине дня Генеральная Ассамблея заслушает заявление президента Республики Панама г-на Аристидеса Ройо. Я рад приветствовать его и предоставляю ему слово.
2. Г-н РОЙО (Панама) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, во время пятой и шестой Конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран я имел возможность оценить ваши прекрасные качества государственного деятеля, которые вы блестяще подтвердили. Избрание вас на пост Председателя этой Генеральной Ассамблеи вызывает удовлетворение у всех народов «третьего мира» и у всего международного сообщества. От имени народа Панама и от себя лично мне доставляет удовлетворение поздравить вас и в вашем лице всех участников этой Ассамблеи.
3. Мы выражаем также признательность г-ну Рюдигеру фон Вехмару, которому мы все благодарны за его усилия, направленные на то, чтобы начать глобальные переговоры о международном экономическом сотрудничестве в целях развития.
4. Мы одновременно поздравляем государства Вануату и Белиз по случаю их приема в Организацию Объединенных Наций.
5. Мы благодарны за избрание значительным большинством представителя нашей страны на пост Заместителя председателя этой высокой Ассамблеи, а также за назначение его членом Комитета по проверке полномочий.

6. Кроме того, мы хотели бы поблагодарить за искренние соболезнования, которые руководители большинства государств-членов направили нам в связи с трагической гибелью генерала Омара Торрихоса Эрреры, который был инициатором и руководителем панамского революционного процесса и главой правительства нашей страны. Мы благодарим их также за многочисленные церемонии в честь его памяти и заслуг, которые были организованы во многих странах. Мы хотим сказать всем, что генерал Торрихос и впредь останется нашим главным источником вдохновения.

7. Мы говорим с этой трибуны от имени народа, который долгое время боролся за полную национальную независимость, территориальную целостность и суверенитет. Наш народ разделяет глубокую озабоченность проблемами, которые волнуют мировое сообщество, но которые имеют большее значение для народов, все еще испытывающих различные формы экономической и политической зависимости.

8. «Третий мир», который в борьбе за политическую, экономическую и культурную независимость сталкивается с аналогичными проблемами, добился принятия в 1970 году двадцать пятой сессией Генеральной Ассамблеи Декларации об укреплении международной безопасности [*резолюция 2734 (XXV)*]. Организация Объединенных Наций твердо поддержала идею коллективной и всеобщей безопасности без военных блоков с целью установления подлинно стабильного мира на планете. Это был решительный ответ беднейших стран на «холодную войну», ведущуюся между великими державами. Эта акция одновременно представляла собой и решительное средство утверждения принципов независимости, суверенитета и территориальной целостности вне традиционных рамок военных блоков и других форм подчинения, установленных силой оружия или с помощью экономического давления.

9. Однако практика раздела мира между крупными державами все еще продолжает существовать. Эти державы не считаются с законными интересами слабых стран. Мы откровенно признаем, что участие последних в разрешении мировых проблем в большинстве случаев сводится к роли простых зрителей или жертв. Тем не менее нас воодушевляет утверждение нового подхода к участию в международных делах как в нашей стране, так и во всем «третьем мире». Этот подход заключается в том, что народы Латинской Америки, Африки и Азии преисполнены еще большей решимости.

мости преодолеть свою традиционную отстраненность от участия в международных делах, которая является следствием их зависимости от других стран и несостоятельности старых политических отношений.

10. Выдающиеся главы государств и правительств, а также министры иностранных дел, присутствующие на этой Ассамблее, уделяют особое внимание ухудшившемуся за последнее десятилетие сложному экономическому и политическому положению в мире, для преодоления которого еще не найдены эффективные решения. Возможность проведения глобальных переговоров на высшем уровне все еще остается неосуществленной, как и установление нового международного экономического порядка с помощью новой международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций [*резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение*].

11. Мы кратко изложим различные аспекты этого кризиса, которые имеют тяжелые последствия для стран, составляющих большинство членов Организации Объединенных Наций. Кризисные явления в экономике нескольких наиболее развитых в промышленном отношении стран переносятся на экономику зависимых стран, ухудшая их положение и подталкивая их тем самым к окончательному краху. Астрономическая сумма внешней задолженности парализует менее развитые страны, лишает их жизненно важных ресурсов, обрекает их на низкий уровень развития. Разница в уровне технического развития между этими двумя группами стран непрерывно увеличивается, подрывая усилия последних по увеличению капитала, повышению производительности труда, обеспечению более активного и эффективного участия в функционировании мирового рынка.

12. В то же время два военных блока, обладающих гигантской разрушительной мощью, продолжают безумную гонку вооружений. Каждый год они тратят сотни миллиардов долларов. Даже небольшой части этой астрономической суммы хватило бы для обеспечения сотням миллионов людей столь необходимых им школ, больниц, продовольствия, лекарств и орудий труда.

13. Ужасны размеры этого материального и духовного урона, но сознанию человечества еще более страшный ущерб наносит угроза ядерной войны, которую готовы начать между собой две сверхдержавы. Человечество охватывает ужас при мысли о возможном военном конфликте, во время которого радиоактивные волны за секунду уничтожат сотни миллионов людей, но, по иронии судьбы, оставят нетронутыми целые города.

14. Представленное здесь сообщество наций сталкивается с ситуацией, которая является свидетельством несостоятельности международного экономического, социального и политического порядка, сложившегося после второй мировой войны. Чтобы преодолеть этот кризис, необходимо создать

международное сообщество нового типа, которое бы утвердило и сделало эффективными принципы мирного сосуществования и сотрудничества государств.

15. Внешняя политика нашей страны базируется на основных принципах движения неприсоединения, таких как стремление к независимости, отказ от военных блоков и сфер влияния. Это движение является позитивным и важным фактором поддержания мира и международной безопасности. Мы выступаем за право каждого народа самому выбирать такую политическую, экономическую, социальную и культурную систему, которая наилучшим образом отвечает потребностям большинства этого народа. Плюралистскую природу движения неприсоединения определяет право свободного самоопределения, которое основывается на разумном соблюдении принципа суверенного равенства государств. Для неприсоединившихся стран это означает, что все государства имеют равные права и равные обязанности как в политической, так и в экономической областях и являются равноправными членами мирового сообщества, несмотря на различия экономических, социальных, политических систем или образа жизни.

16. Экономические и социальные проблемы стран «третьего мира» невозможно решить с помощью волшебных или догматических формул. Эти проблемы можно решить лишь с помощью планового развития и изменения традиционных структур, которые необходимо приспособить к сложным требованиям современной жизни.

17. Нас, малые страны, не могут не беспокоить конкретные и реальные попытки манипулировать нами с помощью несостоятельной «теории домино». Панама, напротив, рассматривает отношения между странами мира в контексте реального плюрализма, при котором право каждого народа свободно выбирать пути развития является фактическим, а не иллюзорным.

18. Одной из основных целей этой Организации является всесторонняя борьба за установление и поддержание мира. Однако мы сознаем в качестве главного фактора существования несправедливого, насильственного, угнетающего, неравного международного порядка и таких же транснациональных структур. Причина этого заключается, с одной стороны, в сложившейся системе международного разделения труда и эксплуатации одних стран другими, а с другой стороны, в определенных процессах и специфических региональных структурах. Этот факт обусловил существование неравноправной, зависимой структуры, которая тормозит возможности свободного, демократического развития природных и человеческих ресурсов и ведет к социальной отсталости народов. Это положение является нежелательным и противоречит принципам Организации Объединенных Наций; часто оно бывает причиной возникновения напряженности и конфликтов, которые ставят под угрозу международный мир.

19. Было бы аморально и недостойно поддерживать международный мир, принося в жертву международную справедливость. Именно поиск справедливости придал историческую законность революционным движениям социального освобождения, а также антиколониальным, антиимпериалистическим и другим движениям, борющимся против различных форм иностранного господства. Борьба за подлинный социальный прогресс является борьбой против любых форм угнетения, эксплуатации, политического и идеологического господства с целью искоренения зависимости и подчинения. Для нас борьба против угнетения и зависимости отождествляется с борьбой за мир; и лучшей формой сохранения мира является уничтожение несправедливости на земле.

20. Панама расположена на перешейке, который соединяет две огромные части американского континента и облегчает морские коммуникации между Атлантическим и Тихим океанами. Эта особенность является главным природным богатством страны и одновременно представляет собой удобный морской путь для всех стран мира. На протяжении своей истории это богатство было отобрано у страны и служило интересам то одной, то другой державы, создавая структурные диспропорции в стране. Отрасли экономики, связанные с транзитными перевозками, получили гипертрофированное развитие, а другие национальные ресурсы не осваивались. Это привело к обнищанию большинства жителей страны и установлению режима социальной, экономической и политической несправедливости. Наш народ всегда боролся за восстановление контроля над этим богатством для обеспечения национального развития, за независимость, территориальную целостность и суверенитет нации, за справедливую, подлинно демократическую жизнь. Эти усилия всегда совпадали с интересами международного сообщества, поскольку они направлены против единоличного контроля над этим межконтинентальным путем со стороны любой державы в ущерб интересам других стран.

21. Лишь в конце 60-х годов в нашей стране начался процесс преобразований, направленный на преодоление социальных, политических и экономических последствий этого положения. Революционный процесс в Панаме, вдохновляемый и направляемый генералом Омаром Торрихосом, положил начало подлинной демократизации панамского общества, укреплению независимости и суверенитета страны.

22. Доступ крестьян к земле приобрел демократический характер благодаря аграрной реформе. Все слои общества получили доступ к образованию и возможность жить в достойных условиях, пользоваться услугами системы здравоохранения, энергией, средствами связи. Эти меры позволили объединить все районы страны в единый национальный организм. Благодаря плюралистической системе широкого народного представительства, на которую опирается законодательная власть, участие всех слоев общества в обсуж-

дении и принятии решений по важнейшим вопросам жизни Республики приняло демократические формы.

23. Эти преобразования позволили установить в стране благоприятный климат общественного спокойствия, политической и государственной стабильности; в этих условиях гарантируется уважение прав человека и гражданских свобод, что необходимо для непрерывного мирного развития страны. Все эти меры имели смысл лишь в сочетании с нашей благородной борьбой и настойчивыми усилиями — в ходе трудных и сложных дипломатических переговоров, которые велись в течение последних 13 лет, — за восстановление территориальной целостности Панамы и эффективное осуществление нами реального суверенитета над зоной Панамского канала. К этому вопросу я еще вернусь.

24. Однако мир внутри нашей страны не будет достаточно прочным и свободным от опасности до тех пор, пока наш регион остается ареной достойных сожаления серьезных конфликтов. Нас беспокоит также политическая, социальная и экономическая обстановка, сложившаяся во всех регионах мира без исключения. Ключом к решению сложных проблем, с которыми сталкивается большинство стран «третьего мира», является понимание того, что подлинный мир неотделим от социальной справедливости. Там, где существуют нищета, болезни, невежество, безработица, безысходность, там в той или иной форме будет насилие: с одной стороны, насилие голодных, обездоленных и беззащитных, с другой — насилие привилегированных, защищающих свои привилегии и не желающих осуществить необходимые изменения, и как следствие этого — мощное выступление недовольных и угнетенных, которые не могут ждать до бесконечности осуществления таких перемен мирным путем.

25. Но особое беспокойство у нас вызывают острейший политический и социальный кризис, который переживает Центральная Америка, и напряженная обстановка в Карибском бассейне. Этот кризис невозможно урегулировать, не поняв его истинных причин, которые заключаются в разительном неравенстве и социальной несправедливости, жертвой которых является большинство народов данного региона.

26. Не зная внутренних причин кризиса, было бы неоправданным приписывать вину за его возникновение иностранному влиянию и вмешательству. Конфликты в Центральной Америке не являются следствием противоборства Запада и Востока; они являются явлением, характерным для Центральной Америки; они могут быть урегулированы только теми слоями общества, которых эти конфликты затрагивают. Поскольку есть попытки представить этот кризис как проявление противоречий между Западом и Востоком, его рассматривают как угрозу международному миру. А значит, каждый член международного сообщества может выносить суждение по этому поводу.

27. Географическая близость наших стран, общность исторических судеб, культуры, этики не позволяют нам закрывать глаза на трагедию братских народов региона. Мы твердо отстаиваем принцип невмешательства и право народов на самоопределение, но мы не согласны с утверждением о том, что проявление беспокойства и стремление указать на причины кризиса, его виновников и последствия представляют собой вмешательство в дела других. Конфликты в Центральной Америке и Карибском бассейне не могут оставить нас равнодушными, поскольку все мы являемся жителями одного региона.

28. Выражение сожаления по поводу сложившейся в регионе ситуации, осуждение террора, геноцида, нарушений прав человека, изложение своего мнения о причинах конфликта отнюдь не являются вмешательством в чужие дела. Иностранное вмешательство заключается в оказании финансовой, технической или военной помощи той или иной борющейся стране. По нашему мнению, угрозу для мира и безопасности в регионе представляют также угрозы репрессалий или военного вмешательства, а также применение экономических санкций с целью оказания влияния на принятие решений каким-либо государством.

29. Следует немедленно положить конец иностранному вмешательству в любой форме в конфликты региона. Это означает, что необходимо прекратить любое иностранное вмешательство, а не только то, которое исходит от какой-либо определенной страны или характер и формы которого установлены. Ведь любая поддержка той или иной стороны в военном конфликте приводит к гибели тысяч невинных людей.

30. Невозможно достичь полного урегулирования, полагаясь лишь на военную силу. Панама считает, что необходимо искать политические решения путем переговоров, которые привели бы к прекращению этих конфликтов, что возможно лишь при участии всех групп населения, втянутых в конфликт внутри страны. Мы согласны, что проведение выборов на демократической основе, несомненно, является одним из аспектов мирного урегулирования. Но прежде чем провести такие выборы, необходимо создать в стране соответствующий политический и социальный климат, который гарантировал бы свободное и безопасное участие в них всех групп населения.

31. Стремясь внести свой вклад в дело политического урегулирования, Панама предлагает свою территорию и свои добрые услуги для осуществления контактов и переговоров, направленных на достижение этих целей.

32. После окончания ужасной гражданской войны, которую переживает Сальвадор, эта разрушенная страна столкнется с последствиями самого различного рода, которые она не сможет решить, полагаясь лишь на свои истощенные войной ресурсы. Мы знаем это по печальному опыту Никарагуа. Поэтому для возрождения этих стран и восстанов-

ления там нормального ритма жизни потребуется широкое международное сотрудничество.

33. Мы приветствуем инициативы о создании международного фонда по оказанию срочной помощи для решения проблем экономического и социального развития регионов Центральной Америки и Карибского бассейна. Однако этот план, как мы полагаем, окажется абсолютно бесплодным, если в отношении какой-либо страны региона будет проявлена дискриминация, будут выдвигаться условия политического характера, если этот план будет включать какие-либо военные элементы или носить интервенционистский оттенок. Не следует забывать, что мы, народы Центральной Америки, стремимся к развитию лишь в условиях свободы и полного уважения нашей независимости, права на самоопределение и подлинного суверенитета. Поэтому мы предпочитаем быть бедными, но не подчинять наши интересы какому-либо иностранному господству.

34. Панама присоединится к этому плану, если он будет основываться на четких и справедливых принципах уважения суверенитета всех его участников, их собственных инициатив и права выбора модели развития, источников финансирования, не ограничивающихся транснациональными компаниями.

35. Наша страна выражает удовлетворение по поводу появления новой независимой республики в регионе и горячо приветствует Белиз. Это важное событие означает ликвидацию последнего остатка колониализма в Центральной Америке. Белиз только что стал членом этой Организации, так же как и членом Организации американских государств и движения неприсоединения. Поэтому все государства должны способствовать укреплению молодого государства Белиз, а также уважать его суверенные права и территориальную целостность. Мы уверены, что народ и правительство Гватемалы со временем признают это миролюбивое соседнее государство, как и большинство государств — членов Организации Объединенных Наций. Мы надеемся также, что Гватемала использует мирные переговоры как средство урегулирования разногласий и установления взаимовыгодного сотрудничества с Белизом. Панама предлагает свое сотрудничество в достижении этой цели.

36. Мы хотим вновь повторить то, что Панама неоднократно заявляла в прошлом. Для оздоровления опасной обстановки напряженности, сложившейся в Карибском бассейне и затронувшей многие страны, необходимо, чтобы Соединенные Штаты и Куба попытались возобновить и расширить диалог, а также эффективные каналы связи. Соединенные Штаты, Никарагуа и Гренада должны также продолжать диалог между собой. Одних мы просим уважать право на самоопределение, а других — проявлять гибкость и последовательность в отношениях с другими странами региона.

37. Мы солидарны со справедливым требованием народа Аргентины восстановить свой суверенитет

над Мальвинскими островами, с законным стремлением Боливии добиться мирными средствами выхода к морю. Мы поддерживаем также стремление народа Пуэрто-Рико добиться полного осуществления своих неотъемлемых прав на свободное самоопределение, поскольку она, безусловно, является латиноамериканской страной, характер которой определен в решениях Панамского конгресса, состоявшегося в 1826 году.

38. Что касается Южной Африки, то мы вновь заявляем о решительной поддержке Панамой чаяний коренного населения Намибии и ЮАР. Одновременно мы заявляем о солидарности с борьбой народов «прифронтовых» государств, движением за освобождение Южной Африки, представленным Народной организацией Юго-Западной Африки [СВАПО] и Африканским национальным конгрессом [АНК].

39. Мы осуждаем несправедливую, жестокую агрессию расистского режима Претории против Народной Республики Анголы. Это нападение представляет собой вызов Организации Объединенных Наций.

40. Наша страна надеется, что в результате восьмой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая состоялась в начале этого месяца, Панамской декларации и Программы действий по Намибии, которая была принята в этом году в нашей стране Советом Организации Объединенных Наций по Намибии [резолюция А/36/327, приложение], члены международного сообщества активизируют свои усилия, направленные на скорейшее предоставление Намибии независимости, в соответствии с решениями Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, Организации африканского единства [ОАЕ], движения неприсоединения, Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

41. Мы настаиваем на немедленном искоренении в Южной Африке колониализма, расизма, расовой дискриминации и апартеида. Нашим лозунгом должна стать борьба с процветающим в Южной Африке национализмом, расовой нетерпимостью и терроризмом, возведенным режимом Претории в ранг государственной политики.

42. Что касается севера африканского континента, то Панама поддерживает право народа Западной Сахары на свободное самоопределение и признает правительство Сахарской Демократической Республики, с которой Республика Панама поддерживает дипломатические отношения.

43. Панама настаивает на безотлагательном и полном уважении независимости, суверенитета, территориальной целостности Республики Кипр, а также ее статуса неприсоединившейся страны. Оккупация острова иностранными войсками не имеет никакого оправдания и должна быть прекращена. Мы должны способствовать прогрессу переговоров между общинами с целью восстановления мира, спокойствия и неотъемлемых прав

кипрского народа, тем самым содействуя установлению отношений мира между государствами всего региона Западного Средиземноморья.

44. Панама выступает за достижение справедливого, всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке. Такой мир может быть достигнут лишь при условии ухода Израиля со всех оккупированных арабских территорий, признания права Израиля и соседних государств на жизнь в рамках безопасных и признанных границ и осуществления неотъемлемых прав палестинского народа на свободное самоопределение и создание своего собственного независимого государства при участии Организации освобождения Палестины в качестве законного представителя этого народа.

45. По мнению Панамы, Организация Объединенных Наций не должна оставаться равнодушной к гибели людей, прискорбному кровопролитию и разрушениям в Ливане. Необходимо использовать все возможности Организации Объединенных Наций, для того чтобы добиться выполнения решений Совета Безопасности, которые направлены на восстановление мира в этой многотрадной стране. Наш долг — не допустить возобновления бомбардировок гражданского населения, военных действий и террористических актов и обеспечить уважение политической независимости и территориальной целостности страны.

46. Поскольку Панама является сторонником принципа неприменения силы в международных отношениях и сторонником мирного разрешения споров, мы призываем к прекращению оккупации Афганистана иностранными войсками, как это предлагается в известной резолюции Генеральной Ассамблеи [резолюция E/S-6/2]. Панама выступает против недавнего нападения на ядерную установку в Ираке, которое было осуждено Советом Безопасности [резолюция 487 (1981)]. Наша страна выражает сожаление по поводу продолжающегося военного конфликта между Ираном и Ираком, которые являются членами движения неприсоединения. Мы по-братски призываем их положить конец этой братоубийственной войне и урегулировать свои разногласия мирным путем.

47. Что касается положения в Кампучии, то, хотя Панама признает в качестве законного единственного правительство Народной Республики Кампучии, она выступает за продолжение усилий, направленных на создание необходимых условий для поддержания мира и стабильности в Юго-Восточной Азии.

48. Мы разделяем надежды корейского народа на мирное воссоединение своей родины. Правительство Панамы считает, что решение корейского вопроса тесно связано с осуществлением права корейского народа на свободное самоопределение, без какого бы то ни было вмешательства извне. Это стало бы возможно, если бы были осуществлены положения совместного коммюнике Северной и Южной Кореи от 4 июня 1972 года¹, в котором подтверждаются принципы независимости, мир-

ного воссоединения и великого национального единства.

49. Однако наше глубокое беспокойство вызывают конфликты и напряженность не только в Латинской Америке, Африке и Азии. В данный момент и Европа переживает острый кризис, который, несмотря на всю свою сложность, имеет много общего с проблемами, которые стоят перед неприсоединившимися странами. Борьба за независимость, социальную справедливость и мир уже не является уделом только наших стран в так называемом «третьем мире», которые до настоящего времени приносились в жертву. Сейчас эта борьба стала делом народов и правительств Европы, которые познали на себе ужасы и опустошительные последствия гражданских и двух мировых войн.

50. Понимая эти новые устремления, мы искренне приветствуем усилия европейских стран занять независимую и достойную позицию в отношении ускоряющейся гонки вооружений и поляризации сил. Мы заявляем о нашей солидарности с борьбой европейских народов, которые не желают оказаться на передней линии огня атомной войны.

51. Мы с симпатией следим за активным идеологическим диалогом, к которому постепенно подключаются все страны Европы и который затрагивает само их право жить в мире, независимом и свободном от шантажа сверхдержав, присвоивших себе право делить континент без учета законных интересов самих европейских стран. Мы выступаем также против стратегии превращения территории европейских стран в стартовые площадки и цели для ракет, которые становятся все более смертоносными, но которые в любом случае не поразят тех, кто запустит их.

52. Мы выступаем против давления на народ и правительство Польши. Мы считаем, что, подобно ситуации в Сальвадоре, Польша переживает внутренний кризис, который имеет внутренние причины и который должен быть преодолен в результате соглашения между самими поляками, и прежде всего между трудящимися этой страны. Иностранное вмешательство и угрозы должны быть прекращены. Нельзя забывать, что последняя иностранная вооруженная интервенция в Польшу стоила Европе и человечеству многих миллионов жизней. И поляки, и все те, кто хочет мира в Европе и сохранения жизни человечества, должны приложить максимальные усилия для наведения необходимых мостов согласия в целях мирного разрешения этого кризиса.

53. Поэтому мы, подтверждая дух соглашения, заключенного маршалом Тито и генералом Торрихосом во время шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, которая состоялась в Гаване в 1979 году, протягиваем из Латинской Америки руку европейским правительствам и народам, предлагая им вместе с движением неприсоединения выступить в защиту права человечества на жизнь в условиях

полного уважения их политического и культурного плюрализма.

54. Проводя антиколониалистскую, независимую политику неприсоединения, Панама как член иbero-американского сообщества наций призывает восстановить путем искренних переговоров территориальную целостность Испании и вернуть ей территорию, известную под названием Гибралтар, оккупированную Англией, которая не признает законных прав Испании на эту территорию.

55. Многие из вышеперечисленных проблем тесно связаны с несправедливостью и неурегулированностью, которые характерны для международных экономических отношений, что особенно наглядно проявляется в ходе так называемого диалога Север — Юг. Мы стремимся к перестройке международного экономического порядка, которая необходима уже не только для бедных и эксплуатируемых стран, но и для многих промышленно развитых стран. К сожалению, этот «диалог», по-видимому, принимает не те формы, которые хотелось бы видеть, поскольку некоторые сверхдержавы слепо и неосмотрительно продолжают делать все, чтобы превратить его в диалог глухих.

56. Однако надо сказать, что мы сами, страны группы Юг, еще не достигли согласия между собой, не выработали совместного плана развития; а именно в этом заключается главная причина наших трудностей. Польза от достижения согласия между нашими странами была бы больше, чем от нашего успеха в диалоге Север — Юг.

57. Панама придает первостепенное значение своему участию в Группе 77, которая является важным средством в борьбе развивающихся стран за установление более справедливых экономических отношений и нового международного порядка. Исходя из этого, мы с энтузиазмом поддерживаем Программу действий и решения по вопросам экономического сотрудничества между развивающимися странами, которые были приняты на совещании министров иностранных дел Группы 77 в мае 1981 года в Карабальеде (Венесуэла).

58. Мы считаем, что необходима координация действий между странами Латинской Америки, Африки и Азии, входящими в эту группу. Это позволит укрепить единство и повысить эффективность действий Группы 77 в борьбе за общие интересы.

59. В 1975 году на встрече в Панаме страны Латинской Америки решили создать Латиноамериканскую экономическую систему [ЛАЭС]. ЛАЭС добивается принятия конкретных совместных решений по вопросам развития стран континента и является средством координации проектов латиноамериканских государств в области региональной экономики. Эта организация также стремится достичь качественных изменений в экономических отношениях с США в соответствии с нашими первоочередными задачами в социальной и экономической областях.

60. Поэтому Латиноамериканский совет ЛАЭС решил всесторонне скорректировать эти отношения, не ограничиваясь лишь торговлей. С этой целью ЛАЭС приняла решение провести встречу в Панаме, чтобы определить основные направления и важнейшие положения политики стран Латинской Америки в отношении США. Это позволит преодолеть проблемы, вызванные неравноправием в экономических отношениях между странами Латинской Америки и этой страной. Встреча будет проходить в два этапа: первый, подготовительный этап — с 23 по 27 ноября, и второй, на высшем уровне — с 30 ноября по 1 декабря 1981 года. Правительство Панамы надеется, что на втором этапе встречи примут участие министры иностранных дел стран — членов ЛАЭС. Мы обеспечим их воздушным транспортом, с тем чтобы сразу после окончания встречи они смогли вылететь в Сент-Люсию, где 2 декабря начнется одиннадцатая сессия Генеральной ассамблеи Организации американских государств.

61. Сейчас мы хотим затронуть проблему, которая ранее привлекала наше пристальное внимание, потому что затрагивает интересы большинства членов мирового, но в первую очередь латиноамериканского сообщества. Эта проблема затрагивает надежды и чаяния всех стран «третьего мира» относительно принципов и практических действий, которые должны лежать в основе отношений между маленькой страной и великой державой. Речь идет об отношениях между Панамой и США по вопросу межokeанского канала и надлежащего выполнения договоров, регулирующих пользование им.

62. Отношения между Панамой и США были установлены в 1903 году, и с самого начала они были связаны со строительством и функционированием канала. Американо-панамский договор о Панамском канале носил ярко выраженный колониалистский характер, и с самого начала его действия возникли острые разногласия между сторонами по вопросам его толкования и выполнения.

63. Панама — государство, суверенитет которого распространяется на территорию канала, — всегда считала, что права, предоставленные США, ограничиваются специфическими целями концессии канала. В то же время США претендовали на получение полной власти над каналом. Руководствуясь только своими узкими корыстными интересами, США навязали так называемой зоне канала свою администрацию, подчиняющуюся не правительству Республики Панамы, а только распоряжениям иностранных властей. Зона управлялась чиновниками-иностранцами, враждебно относившимися к нашей стране.

64. Семьдесят лет вражды и четырнадцать лет нелегких переговоров — вот какой путь пришлось нам пройти. Наконец, 7 сентября 1977 года в Вашингтоне президент Соединенных Штатов Америки г-н Джими Картер и глава правительства Республики Панамы генерал Омар Торрихос Эррера

подписали Договор о Панамском канале и Договор о постоянном нейтралитете и эксплуатации Панамского канала².

65. Главные положения договоров Торрихоса — Картера состоят в следующем: отменяется колониальный статус, согласно которому одно из государств осуществляет свою юрисдикцию на значительной части территории другого государства; восстанавливается полный суверенитет нашего государства, которое терпело эти ограничения, и гарантируется возвращение канала законному владельцу, пусть даже через такой большой отрезок времени, который нас отделяет от 1999 года.

66. Согласно Договору о канале 1977 года отношения подчиненности заменяются отношениями сотрудничества на основе равенства и взаимной выгоды. Только на таких условиях Панама предоставляет Соединенным Штатам определенные права на определенный срок для эксплуатации, обслуживания и охраны канала. Права эти предоставлены с условием расширения участия Панамы в управлении каналом в период, который завершается 31 декабря 1999 года. В этот день канал вновь станет частью суверенной панамской территории при соответствующих условиях функционирования.

67. Однако в сентябре 1979 года конгресс Соединенных Штатов одобрил закон 96-70, который искажает значение, смысл и цели Договора, предусматривающие ликвидацию колониального анклава (то есть того, что известно под названием «государство в государстве»), установление атмосферы сотрудничества для совместного управления, обслуживания и охраны межokeанского пути и передачу действующего канала Панаме и международному сообществу. Мы с полной ответственностью можем заявить, что вместо создания основы для выполнения Договора закон 96-70 его игнорирует и, более того, чинит препятствия его осуществлению.

68. После долгих дебатов в ходе переговоров было принято решение создать на основе Договора Торрихоса — Картера двустороннюю комиссию для управления каналом. Она называется Комиссия Панамского канала. По своей форме это особое учреждение, весьма отличающееся от администрации канала, возглавляемой США.

69. Вышеупомянутый закон 96-70 предоставляет президенту и министру обороны США чрезмерные полномочия в этой Комиссии, уменьшает ее собственные административные полномочия и дает самому конгрессу Соединенных Штатов решающий голос в ключевых вопросах управления каналом, что тем самым превращает Комиссию в некое вспомогательное учреждение исполнительной власти США. Это наносит серьезный ущерб эффективному управлению транзитом через канал и создает серьезные препятствия для подлинного осуществления Договора, являющегося выражением воли двух народов. Игнорирование закон-

ных интересов панамцев при осуществлении Договора Торрихоса — Картера влечет за собой отрицание самого Договора.

70. Перечисление Ассамблее всех негативных последствий, вызываемых законом 96-70 для управления каналом и для отношений между Панамой и Соединенными Штатами, заняло бы слишком много времени. Хотя все эти последствия весьма серьезны, я подробно остановлюсь лишь на самых важных из них. Постоянное представительство Панамы представит дополнительную информацию и документы, касающиеся выполнения Договора.

71. Во-первых, сокращение административных полномочий Комиссии Панамского канала «компенсируется» применением многочисленных федеральных законов США на панамской территории. Но для нас еще более серьезное значение имеет создание на территории зоны административных органов Соединенных Штатов, которые вмешиваются в важные вопросы управления каналом, без всякого правового основания для этого. Имеются в виду федеральные власти по вопросам трудовых отношений, Совет персонала зоны канала, Комиссия по гражданской службе, Совет по рассмотрению жалоб в зоне канала и другие официальные учреждения Соединенных Штатов, существовавшие ранее или созданные специально для выполнения задач, незаконно возложенных на Комиссию Панамского канала.

72. Обращает на себя внимание и другой аспект. Согласно закону 96-70, единственным источником средств для покрытия расходов Комиссии являются доходы от эксплуатации канала. Это означает, что двусторонняя Комиссия не в состоянии ни получать никаких кредитов для покрытия возможного дефицита, ни делать капитальные вложения и покрывать специальные расходы, которые могут превышать поступления в процессе соответствующего налогообложения. Такого рода ограничения затрагивают финансовые полномочия Комиссии в отношении выполнения ее обязанностей по поддержанию канала в таком рабочем состоянии, которое обеспечивало бы нормальное транзитное движение между океанами.

73. Несколько месяцев назад возник ряд серьезных проблем, повлекших за собой большую задержку прохождения судов через канал. Планируемое расширение судоходства по каналу требует проведения работ по очистке русла канала, что позволит обеспечить безостановочное и круглосуточное движение, вплоть до начала XXI века. Соответствующая программа уже разработана. Ее предварительная стоимость составляет 500 млн. долларов. Однако предусмотренное законом 96-70 сокращение фондов Комиссии Панамского канала, необходимых для реализации этого проекта, препятствует осуществлению этой программы.

74. Финансовое положение Комиссии осложняется налогами, которые она вынуждена платить согласно закону 96-70. Прежде эти налоги выплачивала прекратившая свое существование

Компания Панамского канала, учреждение, против создания и существования которого Панама в свое время активно выступала. Например, амортизация предварительных расходов на пенсии и компенсации служащим бывшего учреждения по управлению каналом, так же как и непоплаченные долги, имевшиеся до подписания Договора Торрихоса — Картера, истощают фонды Комиссии более чем на 60 млн. долларов в год.

75. По статьям I и III Договора Торрихоса — Картера Республика Панама, осуществляющая суверенитет над своей территорией, предоставляет Соединенным Штатам Америки на ограниченный срок необходимые полномочия для обеспечения эксплуатации, обслуживания, модернизации и охраны канала, его сооружений, вспомогательного оборудования, а также для снабжения необходимыми ресурсами в целях нормального судоходства по межоканскому каналу и обеспечения порядка. Соединенные Штаты соглашаются на такую концессию и обязуются передать Панамский канал в исправном состоянии по окончании срока концессии. Они получают эти права при условии предоставления средств, необходимых для обслуживания канала. Это является необходимым условием обеспечения безостановочного прохода судов и удовлетворения потребностей международного морского транспорта в течение всего периода осуществления США прав, предоставленных им Панамой по Договору.

76. Кроме того, как предусмотрено в Договоре, по истечении срока его действия Соединенные Штаты передадут канал Панаме в «рабочем состоянии», которое понимается как состояние, обеспечивающее нормальное функционирование канала. Следовательно, если Соединенные Штаты до сего момента не выполнили обязательства по проведению необходимых профилактических работ во время действия концессии, то к концу действия Договора канал никак не сможет быть в необходимом рабочем состоянии.

77. В области трудовых отношений закон 96-70 предоставляет президенту США и различным службам администрации Соединенных Штатов ряд полномочий, которые фактически восстанавливают существование «государства в государстве». Одному из этих учреждений, Совету персонала зоны канала, вышеназванный закон предоставляет право устанавливать размер зарплаты, хотя она уже определена Комиссией Панамского канала и вооруженными силами Соединенных Штатов, которые все еще расквартированы в зоне канала. Подобные распоряжения нарушают принцип равной заработной платы за равный труд и устанавливают различия между рабочими и служащими в зависимости от даты их поступления на работу. В действительности это представляет собой понижение заработной платы служащим, главным образом панамцам, которые поступили на работу после вступления в силу Договора Торрихоса — Картера. Вследствие этого, по подсчетам самих административных органов Комиссии Панам-

ского канала, панамская экономика за время действия Договора понесет потери в размере 4 млрд. долларов.

78. Применение закона 96-70 вызвало глубокие проблемы в области трудовых отношений, которые в свою очередь породили недовольство рабочих и служащих Комиссией Панамского канала. Эти проблемы могут оказать негативное воздействие на функционирование межконтинентального пути.

79. Несправедливости и изъяны закона 96-70, помимо того что они противоречат конечной цели Договора — ликвидировать «государство в государстве», породили ненужные проблемы, которые будет трудно разрешить, если этот закон в ближайшее время не будет существенно изменен в соответствии с духом и буквой Договора. Предвидя трудности в осуществлении Договора, а они сейчас действительно возникают, Республика Панама в свое время добивалась внесения соответствующих изменений в вышеупомянутый американский закон. Но при его принятии была учтена лишь малая часть наших замечаний.

80. Некоторое время спустя после вступления в силу этого закона, 9 января 1980 года, я направил тогдашнему президенту Соединенных Штатов Джимми Картеру пространную ноту, в которой подробно изложил недостатки закона 96-70 и повторил просьбу правительства Панама принять во внимание наши замечания. В дополнение к этому заявлению панамское представительство направило Руководящему совету Комиссии Панамского канала перечень наших замечаний. Правительство Панама хотело, чтобы этот документ был рассмотрен конгрессом Соединенных Штатов.

81. Мы, панамцы, надеемся, что правительство и конгресс Соединенных Штатов примут к сведению эти рекомендации и тем самым продемонстрируют перед всем миром свое уважение к обязанностям и компромиссам договоров 1977 года. Эти договоры должны стать отправной точкой для установления новых и справедливых отношений между нашими двумя народами и государствами. Они должны также являть собой обнадеживающий пример для других государств, присутствующих на этой Ассамблее. В противном случае, малые страны и народы «третьего мира» и все мировое сообщество непременно сделают для себя выводы, к сожалению, печальные, так как подобные действия США подрывают их веру в серьезность и честность международных договоров, заключаемых с великими державами. Но нам хотелось бы верить в серьезность и честность таких договоров. Мы готовы к широкому диалогу на основе взаимопонимания, в соответствии с духом и буквой договоров Торрихоса — Картера, так как в противном случае разногласия между нами могут отрицательно сказаться на эффективном и мирном использовании панамского морского пути. В нас вселяет надежду официальное заявление президента Рейгана от 4 декабря 1980 года, в котором он заявил: «Соединенные Штаты будут и

впредь уважать и полностью соблюдать на деле договоры о Панамском канале». Мы с одобрением встретили следующие слова президента Рейгана: «Руководствуясь духом сотрудничества и взаимного уважения, мы сможем достичь наших общих целей мира, процветания во всей Латинской Америке, во всем мире».

82. На практике эти слова должны означать радикальное и последовательное изменение закона 96-70 в соответствии с духом и буквой договоров. Если это произойдет, весь мир получит подтверждение серьезного и честного отношения великой державы к договорам.

83. Национальные интересы Панама и интересы мирового сообщества существенно совпадают и в другом аспекте. Речь идет о режиме нейтралитета Панамского канала, провозглашенном панамским государством в договорах Торрихоса — Картера. Мы требуем от всех государств мира уважать и соблюдать этот режим.

84. Панама придает большое значение Договору о нераспространении ядерного оружия и соблюдению Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко). По мнению нашего правительства, существует тесная связь между этими международными договорами и режимом нейтралитета Панамского канала. Исходя из этого, мы справедливо надеемся, что с помощью МАГАТЭ будут приняты специальные меры защиты нашей страны от возможных опасностей радиоактивного заражения в результате аварии судов с атомной силовой установкой. Мы также надеемся, что вышеупомянутая организация примет меры, гарантирующие нам безопасность и необходимые средства для получения соответствующей компенсации в случае такого рода инцидентов.

85. В заключение мы считаем уместным заявить, что международное сообщество не может не признать, что режим нейтралитета Панамского канала не изымает его из-под юрисдикции и компетенции панамского государства. Во имя мира во всем мире и в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций все государства должны в полной мере уважать суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость нашего государства, суверенное и неизменное право панамского государства на свои природные ресурсы. Ведь Панама содействует международному судоходству, предоставляя межконтинентальный канал, проходящий по ее территории.

86. Народ Панама уполномочил меня еще раз выразить признательность Председателю Генеральной Ассамблеи, Генеральному секретарю и всей Организации Объединенных Наций за столь важную работу, проделанную ими в интересах всего человечества.

87. Нас не остановят ни трудности, ни препятствия. Все человечество переживает сложный момент; но Панама верит в диалог, переговоры, уважение достоинства, особенностей культуры и политического строя народов мира.

88. Панама верит в равенство государств, которое лежит в основе искреннего и равноправного диалога. Наша страна верит в тех, кто решает проблемы, а не использует их в своих интересах. Но прежде всего Панама считает, что все миролюбивые силы международного сообщества должны отстоять мир, смело ведя борьбу против причин, порождающих конфликты, а также против тех, кто хочет получить от них выгоду, принеся в жертву настоящие и грядущие поколения.
89. Этим мы выражаем твердую волю панамского народа к миру, прогрессу, справедливости.
90. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю президента Республики Панама г-на Аристидеса Ройо за важную речь, которую он произнес.
91. Г-н НАРЕНДОРФ (Суринам) (*говорит по-английски*): Прежде всего, г-н Киттани, позвольте нашей делегации присоединиться к предыдущим ораторам и выразить искренние поздравления по поводу избрания вас Председателем тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Ваше признанное умение и богатый опыт в области многосторонней дипломатии имеют исключительно важное значение во времена, когда Организации Объединенных Наций приходится решать все возрастающее количество сложных вопросов глобального значения. Мы желаем вам всяческих успехов в выполнении возложенных на вас важных обязанностей.
92. Мы также хотим воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать должное деятельности вашего предшественника г-на Рюдигера фон Вехмара, который с большим знанием дела исполнил обязанности Председателя на предыдущей сессии.
93. Нам также хотелось бы поблагодарить Генерального секретаря за его неустанные усилия, направленные на поддержание международного мира и безопасности.
94. Мы горячо приветствуем Вануату и Белиз, двух новых членов нашей семьи наций, и выражаем уверенность в том, что они внесут полезный вклад в достижение целей Организации.
95. Республика Суринам была удостоена чести стать членом Организации после того, как в 1975 году мы завоевали независимость. За шесть прошедших лет Суринам занял свое место в международном сообществе. Мы научились решать вопросы на субрегиональном, региональном и международном уровнях.
96. Положение внутри нашей страны коренным образом изменилось, после того как в феврале 1980 года традиционная форма правления была заменена революционным руководством, в котором ведущую роль играет армия при полной поддержке гражданского населения. Это руководство приняло программу энергичных мер, направленных на коренную перестройку нашего общества в политической, экономической и социальной областях, а также в области образования. Ограниченность времени не позволяет мне полностью изложить содержание программ, которые мы разработали на сегодняшний день. Однако в данных рамках я хотел бы затронуть национальные цели и задачи, которые стоят перед нашей экономикой.
97. Мы предпринимаем шаги, направленные на организацию нашей экономики таким образом, чтобы обеспечить не только экономический рост, но и подлинное развитие нашего народа. Мы отдаем себе отчет в том, что, несмотря на неуклонный рост нашей экономики в последние десятилетия, уровень производства все еще остается неудовлетворительным, а в распределении материальных благ отмечается внушающие опасения диспропорции.
98. Экономический рост, по нашему мнению, не может быть заменой развития, так же как он не может послужить заменой технологии в производстве, опыта в управлении и в организации сбыта продукции. В любых условиях будущего развития экономики нашего народа наиболее важным представляется опора на собственные силы. Поэтому мы намерены развивать те секторы экономики, которые основаны на использовании природных и людских ресурсов страны с более четкой диверсификацией этих секторов и установлением контроля над ними. В настоящее время разрабатываются программы увеличения промышленного потенциала горнодобывающей, лесной и рыболовной отраслей промышленности, а также сельского хозяйства.
99. Наша внешняя политика непосредственно связана с выполнением вышеупомянутых задач. В то же время мы, как и прежде, придаем огромное значение принципам, которые закреплены в Уставе Организации и в которые мы свято верим. Кроме того, наша приверженность подлинным принципам неприсоединения является еще одним важным элементом, лежащим в основе внешней политики Суринама.
100. Генеральная Ассамблея проводит свою тридцать шестую сессию в такое время, когда во всем мире наблюдаются опасные признаки возрастающей политической напряженности и непрекращающегося экономического застоя. Эти явления несомненно будут в значительной степени сковывать способность Организации Объединенных Наций осуществлять свои функции по поддержанию международного мира и безопасности. Задача эта никогда не была легкой. Мы, члены Организации, гордимся теми успехами, которые в последние десятилетия принесла деятельность по предотвращению эскалации многих местных и региональных конфликтов в конфликты, имеющие глобальный характер. Однако предстоящие годы могут оказаться даже менее результативными, поскольку по-прежнему существуют причины, вызывающие угрозу миру и безопасности, а наши попытки искоренить эти причины до сих пор не увенчались успехом.

101. В условиях, когда в результате существующего несправедливого экономического порядка подавляющее большинство человечества по-прежнему отстает в своем развитии, испытывая при этом хронический голод и лишения, поддержание мира и безопасности станет для Организации еще более трудным делом. За истекший год развивающийся мир со всей остротой ощутил безрадостность перспектив перестройки такой несправедливой системы.

102. Основные промышленно развитые страны, исходя из собственных эгоистических интересов, предпочитают оставаться безразличными к естественному стремлению развивающихся стран установить более справедливый международный экономический порядок. Продолжающееся присутствие иностранных войск на территории независимых государств создает угрозу миру, и Ассамблея вынуждена заниматься этой проблемой. Лишение народов юга Африки и Ближнего Востока права на самоопределение остается источником напряженности и препятствием на пути достижения глобального мира и стабильности.

103. Одним из самых тревожных событий последнего года является дальнейшее ухудшение отношений между двумя сверхдержавами. Трения в отношениях между ними, очевидные уже на предыдущей сессии, крайне усилились в последнее время и в значительной мере способствовали обострению напряженности и неуверенности, а также эскалации конфликтов в ряде районов мира.

104. Поскольку Суринам находится в Карибском бассейне, в Латинской Америке, наше правительство, естественно, проявляет особый интерес к событиям, происходящим именно в этом районе. Прорыв изоляции, в результате которой в колониальном прошлом мы были оторваны от братских стран этого региона, остается постоянным элементом политики Суринама, а после революции 25 февраля 1980 года этот аспект приобрел еще большее значение. Первостепенной задачей нашей внешней политики, как и прежде, будет продолжение этого процесса наряду с установлением и поддержанием дружественных отношений со всеми странами региона независимо от их политического и социально-экономического устройства.

105. Мы глубоко признательны нашим братьям из Латинской Америки и стран Карибского бассейна, которые протянули нам руку дружбы. Мы начали с ними плодотворное сотрудничество. Проводя эту политику, наше правительство будет по-прежнему верно принципам невмешательства во внутренние дела других государств, ибо мы, как и раньше, уверены, что неуклонное следование этим принципам является изначальной гарантией отсутствия межгосударственных конфликтов и создает предпосылки для плодотворного сотрудничества между странами.

106. Наше правительство хотело бы выразить озабоченность в связи с угрозой превращения нашей страны в очередной полигон для сверхдержав, со-

перничество которых создает опасность для государств Карибского бассейна и Латинской Америки. Надо признавать и уважать законную борьбу народов за свое освобождение от устаревших деспотических социальных систем и от экономической эксплуатации. Игнорирование этого естественного исторического процесса было бы ошибкой.

107. Осуждая продолжающиеся в братской Республике Сальвадор акты насилия, в результате которых гибнут люди, наше правительство придерживается того мнения, что народ Сальвадора решит свои внутренние политические проблемы только в том случае, если иностранному присутствию и вмешательству извне будет положен конец. В этой связи оно еще раз подтверждает позицию, занятую по этому вопросу Конференцией министров иностранных дел стран Карибского содружества [КАРИКОМ], состоявшейся в июне этого года.

108. Что касается Ближнего Востока, то Суринам с тревогой отмечает, что ситуация в регионе становится все более неустойчивой и она может легко привести к полномасштабной войне с глобальными последствиями. По мнению нашего правительства, именно действия Израиля в последние месяцы в значительной степени способствовали созданию этой крайне взрывоопасной ситуации. Своим упрямым отказом выполнить решения Организации Объединенных Наций о выводе войск с оккупированных арабских земель Израиль усугубляет нарушение суверенитета и территориальной целостности своих арабских соседей. Пользуясь случаем, наше правительство хотело бы повторить, что оно осуждает варварские налеты израильской авиации на Ливан и Иракскую Республику.

109. В конечном счете для всех государств этого региона, в том числе и для Израиля, наилучшей гарантией мира остается всеобъемлющее мирное урегулирование. Сегодня общепризнанно, что такое урегулирование должно привести к справедливому решению проблемы палестинского народа, а именно к осуществлению его права на самоопределение, включая право на создание собственного независимого и суверенного государства.

110. Правительство Суринама убеждено, что любые усилия по достижению мира, не имеющие целью решение этой проблемы, обречены на провал и что такая же судьба уготована любым попыткам ограничить участие палестинского народа в мирном процессе с помощью его законного представителя — ООП.

111. Наше правительство осуждает непрекращающуюся войну между Ираном и Ираком, двумя неприсоединившимися странами. Остается только сожалеть, что стороны в этом конфликте не воспользовались мирными инициативами членов движения неприсоединения и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, направленными на прекращение боевых действий. Мы еще раз настоятельно призываем обе стороны предпринять усилия для мирного урегулирования спора.

112. Нельзя не выразить глубокого разочарования относительно невыполнения решений Генеральной Ассамблеи о выводе иностранных войск с территории Афганистана. Мы отвергаем вмешательство во внутренние дела государств в любой форме, и совершенно очевидно, что непосредственное участие сверхдержав в подобных незаконных актах чревато серьезными последствиями для международного мира и безопасности. Наша позиция в поддержку политического урегулирования этого вопроса на основе резолюции 35/37 Генеральной Ассамблеи остается неизменной.

113. Достойным одобрения результатом деятельности Организации стал созыв в прошлом году Международной конференции по Кампучии. Суринам участвовал в этой Конференции в качестве наблюдателя, и наше правительство одобряет ее результаты, воплотившиеся в Декларации о Кампучии³, которая, по нашему мнению, содержит основу для плодотворного продолжения переговоров с целью прекращения оккупации этой страны и установления прочного мира в Юго-Восточной Азии. Поэтому мы настоятельно призываем все страны региона к сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций для достижения этих целей.

114. Ситуация на Корейском полуострове остается тупиковой. В связи с девятой годовщиной подписания Совместного коммюнике между Корейской Республикой и Корейской Народно-Демократической Республикой, мы призываем обе стороны делать все возможное, чтобы содействовать примирению Юга и Севера посредством диалога, нацеленного на достижение мирного объединения их разделенного отечества.

115. Из-за пренебрежительного отношения к решениям Организации, которое постоянно демонстрирует южноафриканский режим, не оправдались большие надежды, возлагавшиеся преобладающим числом участников предыдущей сессии на незамедлительное предоставление независимости Намибии в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности. За последние 15 лет международное сообщество принимало всевозможные меры мирного характера, с тем чтобы положить конец незаконной оккупации Намибии. И после всех неудач, с которыми оно сталкивалось за многие годы рассмотрения этого вопроса, можно считать вполне оправданным принятие нашей Организацией самых решительных мер для обеспечения подлинной независимости Намибии.

116. Одоблив на восьмой чрезвычайной специальной сессии применение мер, предусмотренных главой VII Устава, подавляющее большинство государств Генеральной Ассамблеи тем самым недвусмысленно выразило возмущение всего международного сообщества действиями южноафриканского режима, создающими угрозу миру. Поэтому долг всех членов международного сообщества — оказать решительное давление на Южную Африку, с тем чтобы заставить ее вывести незаконную администрацию из Намибии.

117. Пользуясь случаем, правительство Суринама еще раз осуждает нарушение территориальной целостности Анголы южноафриканскими колониалистскими силами и вновь подтверждает свою солидарность с народом Анголы. Мы восхищаемся той неослабной поддержкой, которую народ Анголы оказывает СВАПО и угнетенному народу Намибии в его борьбе против расистского режима Претории.

118. Что касается самой Южной Африки, то преступная политика апартеида применяется в тех же широких масштабах и против черного большинства населения этой страны. Его борьба за уничтожение этой повсеместно осуждаемой системы и за обретение своего человеческого достоинства заслуживает полной поддержки всего международного сообщества.

119. Признавая опасность, которую представляет для человечества гонка вооружений, Генеральная Ассамблея на состоявшейся в 1978 году десятой специальной сессии, посвященной разоружению, единогласно приняла Заключительный документ [резолюция S-10/2]. Решимость повернуть вспять безумную гонку вооружений, отраженная в одобренной Программе действий, породила надежду на то, что человечество наконец приступило к решению этой серьезной проблемы. К сожалению, эта надежда оказалась иллюзорной. Гонка вооружений беспрепятственно продолжается как в количественном, так и качественном отношении.

Заместитель председателя г-н Нгарукийинтвали (Руанда) занимает место Председателя.

120. По общему признанию, в отдельных областях был достигнут некоторый прогресс, однако это лишь малая доля того, чего мы были вправе ожидать от этой сессии с ее полномочиями. Не остается никаких сомнений в том, что за время, истекшее после десятой специальной сессии, угроза самоуничтожения мира еще более возросла.

121. Мы, разумеется, прекрасно понимаем, что разоружение — не простой вопрос, поскольку оно затрагивает безопасность государств и само их существование. Но если бы мы смирились с тем, что единственный путь сохранить мир лежит через дальнейшее наращивание вооружений, то для человечества это означало бы самоубийство, поскольку, как нам представляется, способность человечества существовать в этой опасной обстановке безгранична.

122. Разоружение должно оставаться важнейшей целью государств во всем мире, ибо на карту поставлено само существование человечества. Нельзя не подчеркнуть тот факт, что государства, обладающие смертоносными средствами для полного уничтожения не только самих себя, но и других народов, несут особую ответственность. Единственный способ устранить эту угрозу — целенаправленные переговоры, ведущие к ограничению наращивания вооружений и в конечном счете к

разоружению под эффективным международным контролем. Поэтому мы выражаем сожаление в связи с недавним решением пополнить существующие арсеналы новыми видами разрушительного оружия. По мнению нашего правительства, в результате этого шага ведение в будущем переговоров по разоружению, и без того сложных по своей сути, будет еще более затруднено.

123. Несмотря на неутешительные результаты прошлых лет, наш долг — и впредь прилагать усилия для достижения разоружения перед лицом той угрозы, которую таит в себе необузданная гонка вооружений, не говоря уже о возможных экономических преимуществах переключения военных расходов на цели развития. Правительство Суринама рассматривает запланированную на следующий год вторую специальную сессию Генеральной Ассамблеи по разоружению как еще одну возможность для человечества самым решительным образом противостоять этой угрозе.

124. Перспективы развития мировой экономики представляются весьма безрадостными, особенно для развивающихся стран. Сегодня мир переживает второй самый крупный после 1973 года кризис, результатом которого стал высокий уровень безработицы и темпов роста инфляции, а также дефицит платежного баланса, что в свою очередь побудило развитые страны прибегнуть к политике протекционизма для защиты своих собственных интересов.

125. Развивающиеся страны не в состоянии избавиться от тяжелого бремени, которое они вынуждены нести в силу существующего несправедливого международного экономического порядка, отвечающего в основном интересам развитых стран. Развивающиеся страны испытывают всю тяжесть последствий энергетического кризиса, и они вынуждены, соответственно, больше платить за промышленные товары, импортируя тем самым инфляцию из развитых стран. Непомерно высокие процентные ставки на капитал делают почти невозможным для большинства развивающихся стран получение достаточных финансовых ресурсов, которые позволили бы им провести столь важную для них перестройку своей экономики.

126. В последние годы мы являемся свидетелями распространения протекционистских мер, ведущих к возведению тарифных и нетарифных барьеров, которые развитые государства используют против импорта товаров из развивающихся стран. К сожалению, подобные меры применяются как раз в то время, когда развивающиеся страны нуждаются в поступлениях иностранной валюты от экспорта этих товаров. В результате эта политика серьезным образом препятствует развитию и приводит к дальнейшему ухудшению условий торговли развивающихся стран, отчего возникают такие серьезные проблемы, как сокращение внутренних сбережений, рост безработицы и опасных социальных беспорядков, увеличение бремени задолженности и усиление зависимости от внешних сбережений.

127. Последствия кризиса, переживаемого в настоящее время мировой экономикой, крайне отрицательно сказываются на развивающихся странах, принимая новые, еще более пугающие формы. Эти страны, с их подорванной экономикой, уже не в состоянии защищать себя от растущего бремени экономического кризиса, и они оказываются на грани краха.

128. Приняв недавно Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, мы торжественно и единогласно одобрили принципы, призванные регулировать будущие экономические отношения между государствами [*резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи*]. К сожалению, до сих пор нам не удалось предпринять необходимых действий по установлению такого порядка, что объясняется отсутствием политической воли, соображениями краткосрочной выгоды и страхом нанести ущерб значительным достижениям и влиянию развитых стран. Эти страны, похоже, крайне озабочены собственным положением, защитой и поддержанием высокого жизненного уровня, достигнутого в результате существующего несправедливого экономического порядка. Лишь изредка обращают они внимание на борьбу за существование, которую ведут народы развивающихся стран, живущие в нищете и из последних сил отстаивающие свое законное право на установление нового международного экономического порядка, который позволил бы им наконец пожинать плоды своих собственных усилий.

129. Наглядной иллюстрацией тупика, в который зашли отношения между этими двумя группами государств, является судьба, постигшая предложение о начале глобального раунда переговоров. Два года назад международное сообщество признало необходимость такого глобального раунда переговоров, а на прошлогодней сессии была выражена надежда на то, что в начале этого года удастся приступить к соответствующему обсуждению вопроса. Однако за прошедшие месяцы стороны не смогли договориться о правилах процедуры и в настоящее время еще не готовы приступить к обсуждению более сложного вопроса — о выработке повестки дня.

130. Одна из главных трудностей, связанных с предложениями об организационных изменениях, особенно таких, которые повлекли бы за собой более активное участие развивающихся стран, касается вопроса управления мировой экономической системой. Весьма примечательно то, как упорно развитые страны избегали обсуждения их традиционно доминирующей роли в мировой экономике, опасаясь, что это может вызвать значительные изменения в правилах игры, регулирующих деятельность определенных экономических и финансовых учреждений.

131. Было бы несправедливым останавливаться только на негативных аспектах наших отношений, и поэтому я хотел бы привлечь внимание международного сообщества к предстоящему Со-

вещанию на высшем уровне в Канкуне, в котором примут участие руководители 22 развитых и развивающихся стран. Толчком к встрече в Канкуне послужил отрезвляющий доклад, подготовленный в прошлом году Комиссией Брандта⁴. В этом докладе прозвучало не только предупреждение об угрозе массового голода в развивающихся странах, если не будет принята программа спасения: в нем содержалось также предложение созвать совещание глав правительств для смелого и откровенного обсуждения предложений и уступок. С одной стороны, мы сознаем, что дорога в Канкун вымощена ненужной риторикой, нарушенными обязательствами и потерпевшими провал планами. Однако, с другой стороны, нужно учитывать, что мировой экономический и политический кризис — явление не временное, а глубоко укоренившееся в существующих международных институтах. Отказ от диалога явился бы ошибочной стратегией, и поэтому мы горячо приветствуем созыв Совещания в Канкуне. Мы уверены, что на основе опыта и с учетом ошибок прошлых лет удастся выработать новый подход, с тем чтобы еще раз попытаться возобновить зашедшие в тупик глобальные переговоры.

132. Я затронул некоторые аспекты отношений между развитыми и развивающимися странами. Однако с моей стороны было бы упущением не подчеркнуть необходимость более тесного сотрудничества между самими развивающимися странами. В этой связи мое правительство считает, что первоочередной задачей развивающихся стран, несомненно, остается расширение экспорта их сырьевых товаров и полуфабрикатов.

133. За последние два десятилетия мы стали свидетелями образования развивающимися странами беспрецедентного числа группировок — в основном на региональном и субрегиональном уровне — для экономического сотрудничества и интеграции. Не всегда результаты деятельности этих группировок были успешными. В то же время, учитывая новые проблемы, требующие безотлагательного разрешения, мы должны всячески расширять экономические связи между развивающимися странами. Конференция на высшем уровне по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, которая проходила в Каракасе 13—19 мая 1981 года, представляет собой шаг вперед в этом направлении. Мы надеемся, что развивающиеся страны, при выполнении различных задач экономического сотрудничества, принятых на этой Конференции, могут рассчитывать на содействие со стороны региональных комиссий Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений и других межправительственных организаций.

134. Правительство Суринама считает, что одним из методов упрочения экономического сотрудничества является разработка надлежащих транспортных и коммуникационных систем, которые отвечали бы требованиям развивающихся стран. Большие расходы, связанные с существующими

транспортными и коммуникационными системами, остаются одним из основных препятствий на пути к расширению торговли и сотрудничества между развивающимися странами.

135. С учетом всего сказанного я хотел бы подчеркнуть, что экономическое сотрудничество между развивающимися странами не может подменять глобального экономического сотрудничества между развивающимися и развитыми странами; оно также никоим образом не должно освобождать развитые страны от обязательств и ответственности перед развивающимися странами.

136. Правительство Суринама придает первостепенное значение экономическому и политическому сотрудничеству на субрегиональном и региональном уровнях, и поэтому оно взяло курс на более тесное сотрудничество прежде всего со странами Карибского бассейна и Центральной Америки. Суринам уже предпринял первые шаги по установлению более тесных связей со странами — членами КАРИКОМ. Наряду с уже существующим экономическим сотрудничеством между Суринамом и его соседями наше правительство скоро приступит к установлению более тесных отношений с Андскими странами и государствами Центральной Америки, включая Мексику.

137. Хорошо известно, что уже существующий значительный разрыв между потребностями развивающихся стран и ресурсами, которые можно использовать для практических нужд, постоянно увеличивается. Несмотря на многочисленные усилия, на сегодняшний день не удалось обеспечить реального и заметного увеличения ресурсов для практических нужд на предсказуемой, постоянной и гарантированной основе.

138. В то же время мы являемся свидетелями того, как в результате деятельности различных всемирных конференций под эгидой Организации Объединенных Наций поощряется создание мировых фондов, финансируемых через механизм конференций по объявлению взносов. Эти фонды предназначаются для конкретных секторальных программ, составляющих часть всемирных конференций, и размер их во многих случаях определяется на основе достигаемого на конференциях консенсуса. Многие страны-доноры поддерживают создание таких фондов для целей, согласующихся с теми первоочередными задачами по оказанию помощи в развитии, которые устанавливаются правительствами самих этих стран.

139. Однако этот подход влечет за собой сокращение относительной доли ресурсов в области многостороннего технического сотрудничества, регулируемого ПРООН, и создание ряда отдельных фондов, причем каждый из них имеет свою собственную административную структуру. Мы ставим под вопрос правомерность такого подхода, ибо на сегодняшний день результаты конференций по объявлению взносов еще далеки от намеченных плановых заданий. Было бы уместным ожидать, что после всех обязательств, взятых на себя раз-

витыми странами, они будут готовы внести свой вклад в осуществление решений, которые они так решительно поддерживали. Поэтому остается только сожалеть, что в настоящее время отдельные развитые страны склонны сокращать свои финансовые взносы в различные фонды Организации.

140. В связи с этим мы отдаем предпочтение целевому механизму создания фондов для многостороннего технического сотрудничества. Для развивающихся стран это обеспечивало бы не только распределение имеющихся ресурсов на заранее определенной справедливой основе, но и использование этих ресурсов в соответствии с конкретными приоритетами национального развития. Что же касается стран-доноров, то единый механизм обеспечил бы положение, при котором предоставляемые для многостороннего сотрудничества ресурсы использовались бы с максимальной эффективностью в целях согласованного комплексного развития.

141. Призыв установить новый международный экономический порядок является следствием нашего разочарования в системе, которая перестала удовлетворять наши нужды. Речь идет о желательности как общих изменений в системе, так и изменений в конкретных функциональных областях. Примерами усилий в этом отношении служат новый международный экономический порядок и новое морское право: первый носит общий характер, второе — более конкретный, функциональный.

142. Результаты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву безусловно окажут огромное влияние на новый международный экономический порядок. Причиной созыва этой Конференции стало осознание того факта, что разработка ресурсов должна осуществляться в организованном порядке в интересах всех стран, а их использование должно способствовать созданию более справедливой и эффективной глобальной экономической системы.

143. Поэтому мы полностью согласны с теми, кто считает, что создание малоэффективного международного органа по морскому дну, который лишь представлял бы концессии и выдавал лицензии транснациональным компаниям, только способствовало бы появлению новой формы империализма. Поэтому ни для кого не секрет, что страны «третьего мира» рассматривают проект законодательства по добыче полезных ископаемых с морского дна в рамках конвенции по морскому праву как выход из глобального тупика, в который зашли экономические отношения между развитыми и развивающимися странами. Однако возможность установления стабильных цен на товары и создания гарантированных фондов в целях развития, а также приобретение совершенной техники и технологии теми развивающимися странами, экономика которых в значительной степени опирается на добычу полезных ископаемых, находящихся на суше, могут быть утрачены, если отдельные развитые страны будут уклоняться от подписания этой конвенции.

144. Мы призываем все народы доброй воли не предпринимать никаких действий, которые могли бы свести на нет результаты напряженной работы, продолжавшейся в течение восьми лет с 1973 года, когда Конференция приступила к разработке проекта конвенции. Правительство Республики Суринам по-прежнему уверено в том, что подписание всеобъемлющей и хорошо сбалансированной конвенции — единственный способ избежать столкновения из-за богатств, которые в соответствии с декларацией принципов, провозглашенных в резолюции 2749 (XXV) Генеральной Ассамблеи, являются общим достоянием человечества.

145. К концу девятой сессии появились обнадеживающие признаки того, что работающая в медленном темпе правовая Конференция близка к завершению. Были достигнуты компромиссы по многим нерешенным вопросам, особенно в отношении части XI неофициального проекта конвенции, которая определяет принципы, регулирующие режим дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции. Поэтому наша страна с глубоким сожалением восприняла известие о том, что эти радужные надежды были омрачены в начале десятой сессии, когда одна делегация заявила, что ей поручено не допустить завершения переговоров на этой сессии до тех пор, пока их правительство не осуществит пересмотр своей политики.

146. Наша делегация с удовлетворением отмечает, что в конце десятой сессии был продемонстрирован подлинный дух сотрудничества и, среди прочего, было принято решение о превращении настоящего неофициального проекта конвенции в пересмотренный текст, который будет иметь официальный статус.

147. Наша делегация также с удовлетворением отмечает, что одна из наиболее трудноразрешимых проблем, долгие годы стоявшая перед Конференцией, — вопрос о делимитации морских границ между смежными и сопредельными государствами — была разрешена на основе новой компромиссной формулы, приемлемой как для группы, отдающей предпочтение формулировке с упором на «принципы справедливости», так и для сторонников формулировки с упором на равноудаленность. Решение о местопребывании Международного органа по морскому дну и Трибунала по морскому праву также является значительным шагом вперед, в связи с чем я хочу воспользоваться случаем и поздравить, соответственно, Ямайку и Федеративную Республику Германии.

148. Правительство Суринама искренне надеется, что процесс консультаций и переговоров по отдельным спорным вопросам завершится на последней основной сессии в марте 1982 года. В этом случае в Каракасе будет подписан Заключительный акт и будет открыта для подписания конвенция; тем самым третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву выполнит задачу, возложенную на нее 11 лет назад Генеральной Ассамблеей.

149. Возрастающая в мире напряженность в политической, военной, социальной и экономической областях заставляет нас проявлять глубокую озабоченность. Поэтому правительство и народ Республики Суринам обязуются оказывать полную поддержку совместным усилиям по сохранению нашей планеты с помощью контроля над вооружениями и миролюбивых инициатив, а также путем установления нового международного экономического порядка. Поэтому мы считаем, что жизнь всех народов на этой планете зависит от неуклонного следования целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций.

150. Г-н ДУДЖ (Ирландия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поздравить Председателя тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи с избранием его на этот пост. Сам факт его избрания свидетельствует о том, что Ассамблея признает его выдающиеся личные качества как дипломата, глубоко постигшего все тонкости деятельности Организации Объединенных Наций, и растущее значение Ирака, страны, с которой отношения Ирландии в последнее время стали еще более тесными. Я хочу также отдать должное его предшественнику г-ну фон Вехмару, представителю Федеративной Республики Германии, который с большим умением и самоотверженностью исполнил обязанности Председателя на прошлой сессии. Я присоединяюсь к словам признательности, уже сказанным в адрес нашего Генерального секретаря, за его неустанные усилия по поддержанию мира в такое трудное время.

151. Мне доставляет удовольствие приветствовать на Генеральной Ассамблее представителей Вануату и Белиза. Как член Совета Безопасности наша страна имела честь присоединиться к рекомендации о приеме обоих государств в члены Организации Объединенных Наций.

152. Международная обстановка, с которой мы имеем дело сейчас, в сентябре 1981 года, крайне безрадостна — более безрадостна, чем когда бы то ни было в последние годы. Перемены всегда были одной из характерных черт международной жизни, однако с открытием этой сессии Ассамблеи всем нам должно быть ясно, что напряженность во многих областях достигла угрожающих размеров.

153. Во-первых, отношения между сверхдержавами за последний год ухудшились, и налицо признаки того, что следующий год вместо диалога и согласия принесет взаимные претензии и конфронтацию.

154. Во-вторых, создается впечатление, что в области разоружения вряд ли будут предприниматься сколь-либо значительные усилия. Скорее, речь пойдет о новых системах оружия, об увеличении расходов на оборону и даже о возможности ядерной войны.

155. В-третьих, за последний год в опасной степени возросла напряженность в отдельных районах, где с давних пор существуют серьезные проб-

лемы. Положение на Ближнем Востоке и на юге Африки по-прежнему вызывает у всех нас озабоченность и тревогу. Продолжаются конфликты в таких странах, как Афганистан, Кампучия и Сальвадор, а между Ираном и Ираком идет настоящая война.

156. В-четвертых, перспективы мирового экономического развития в целом остаются неутешительными, а попытки перестроить мировую экономику на более определенной основе не привели к сколь-либо заметным результатам. По сравнению с прошлым годом мы ни на шаг не приблизились к переменам, столь необходимым в общих интересах, а у многих миллионов людей во всем мире не прибавилось оснований ожидать в скором времени какого-либо улучшения в своем положении.

157. Каждый из этих источников конфликтных ситуаций и напряженности сам по себе представляет достаточную угрозу, а порождаемые ими негативные последствия еще более усугубляют общее неудовлетворительное положение. В результате, за последний год напряженность усилилась как в целом, так и в отдельных аспектах международной жизни.

158. Сегодня для всех стран, больших или малых, вопрос заключается в том, как мы можем, используя структуру, механизм и методы Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений, сделать мир к концу будущего года менее опасным, чем сейчас, в начале этой сессии. В течение следующих трех месяцев на повестке дня сессии Генеральной Ассамблеи будут стоять многие вопросы политического, экономического, социального и правового характера, а также вопросы, касающиеся прав человека. В ходе этих прений [8-е заседание] министр иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства лорд Каррингтон уже изложил взгляды десяти стран — членов Европейского экономического сообщества, в которое входит Ирландия. Я хотел бы от имени Ирландии более полно осветить позицию нашего правительства по наиболее актуальным вопросам, стоящим перед нами.

159. Есть, по крайней мере, одна важная область, в которой был достигнут значительный прогресс. Я имею в виду третью Конференцию Организации Объединенных Наций по морскому праву — это, пожалуй, самое значительное глобальное предприятие Организации Объединенных Наций за последние годы. Широкий круг вопросов и различные затрагиваемых при этом национальных интересов затрудняют завершение работы, но все же наблюдается заметный прогресс, и наше правительство выражает удовлетворение степенью уже достигнутого согласия. Переговоры по многим основным аспектам находятся на той стадии, когда возможно достижение консенсуса. Остаются нерешенными лишь немногие спорные вопросы. Я надеюсь, что удастся выполнить программу работы, которая намечена на следующую сессию Конференции и которая, таким образом, станет заключительной и позволит в будущем году при-

нять на основе консенсуса всеобъемлющую конвенцию по морскому праву.

160. С другой стороны, ухудшение отношений между сверхдержавами сделало невозможным в течение истекшего года достижение какого-либо прогресса в области разоружения. Взаимное недоверие привело к тому, что акцент сместился с разоружения на вооружение. Всем нам известна сложность положения. Каждая держава или союз рассматривают приобретаемое и накапливаемое ими оружие как оборонительное, тогда как оружие, приобретаемое их реальными или потенциальными противниками, расценивается как источник опасности и фактор усиления напряженности. Можно понять стремление государств обеспечить собственную безопасность. Однако наращивание вооружений, необходимое, по мнению одной страны, для обеспечения ее безопасности, увеличивает в той же пропорции уязвимость ее противника. Таким образом, обе стороны оказываются вовлеченными в нескончаемую гонку вооружений. Сама же гонка вооружений становится причиной и одновременно следствием растущей международной напряженности.

161. В наши дни гонка ядерных вооружений усиливается и приобретает угрожающий характер. Многие, похоже, с известными оговорками согласились с теорией ядерного сдерживания. Ирландия никогда не считала, что сдерживание может служить надежной основой для мирного и прочного международного порядка. Но, по крайней мере до сего времени, такой подход основывался на предположении, что ядерное оружие никогда не будет применено. Однако сейчас в определенных кругах получает распространение точка зрения, которая отнюдь не исключает возможности ведения ядерной войны и даже победы в ней. Согласно этой новой теории, не только допускается реальная возможность войны, но и сама эта война начинает рассматриваться как рациональный инструмент государственной политики. Подобная теория противоречит принципам здравого смысла и угрожает устранить те сдерживающие нравственные факторы, которые до сих пор предотвращали катастрофу.

162. Сейчас мы больше всего нуждаемся в том, чтобы ядерные державы договорились об определенных практических мерах по контролю над вооружениями, которые ограничивали бы рост ядерных вооружений и явились необходимой предпосылкой дальнейшего соглашения по их сокращению. Это, по крайней мере, дало бы основание надеяться на прогресс в отношении других аспектов разоружения. Наша делегация считает обнадеживающим сообщением о том, что Соединенные Штаты и Советский Союз согласились начать 30 ноября в Женеве переговоры об ограничении так называемых тактических вооружений. Впрочем, в условиях ядерной угрозы миру это можно рассматривать лишь как скромное начало. Мир нуждается в гораздо большем, и безотлагательно. Уже в течение некоторого времени Ирландия, как

и многие другие страны, настойчиво выступает за заключение договора о полном запрещении всех видов ядерных испытаний во всех средах и за установление добровольного моратория на все ядерные испытания до заключения такого соглашения. Это явилось бы проявлением доброй воли ядерных держав и помогло бы в известной мере рассеять возрастающее недоверие, которое наносит ущерб международным отношениям.

163. Мы считаем также, что необходимы новые серьезные меры для усиления действия Договора о нераспространении ядерного оружия, чтобы тем самым предотвратить дальнейшее распространение этого оружия. Существует настоятельная необходимость заключения конвенции по химическому оружию, особенно в свете некоторых последних событий. Мы хотели бы стать в скором времени свидетелями прогресса и в других областях, относящихся к разоружению, включая так называемые меры по укреплению доверия, призванные уменьшить подозрительность в международных отношениях. По нашему мнению, новый, более позитивный подход со стороны всех участников встречи в Мадриде по рассмотрению действия хельсинкского Заключительного акта и всех членов Комитета по разоружению в Женеве способствовал бы оздоровлению существующей международной обстановки.

164. Постоянное увеличение военных расходов не только опасно само по себе; оно представляет собой расточительное отвлечение мировых ресурсов от дела развития. Нищета, недоедание, болезни и неграмотность — эти последствия отсталости — остаются насущными проблемами, реально существующими для подавляющего большинства населения земного шара. В чисто количественном отношении сегодня больше людей, чем когда-либо, живет в нищете и лишениях и умирает от голода. Такое положение вещей оскорбительно для человеческого совести. В силу своего универсального характера Организация Объединенных Наций призвана играть жизненно важную роль в деле содействия развитию. И Ирландия полностью поддерживает ее в этом. Мы считаем, что начало диалога между Севером и Югом является одним из самых обнадеживающих достижений международного сотрудничества за последнее десятилетие. Но это должен быть реальный и конструктивный диалог, а не просто обмен заявлениями о существующих позициях. Проблемы таковы, что они требуют безотлагательных практических решений.

165. Ирландия хочет стать свидетелем обновления, расширения и укрепления диалога между Севером и Югом. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций располагает возможностями, чтобы откликнуться на требования, предъявляемые этим новым диалогом, и удовлетворить потребности в мероприятиях, направленных на ускорение роста развивающихся стран и улучшение мировой экономики. С особым нетерпением мы ждем скорейшего начала глобальных переговоров, которые, по нашему мнению, будут способствовать росту и развитию всего международного

сообщества. Мы надеемся, что Совещание в Канкуне, запланированное на следующий месяц, облегчит и ускорит подготовку этих глобальных переговоров. Мы хотели бы стать свидетелями серьезного рассмотрения основных вопросов и разработки смелых, но практических решений для урегулирования стоящих перед нами многочисленных проблем.

166. Я рад отметить, что наше правительство, пришедшее к власти три месяца назад, заявило о намерении Ирландии достичь к концу текущего десятилетия устанавленного Организацией Объединенных Наций целевого задания в 0,7 процента валового национального продукта, предназначенного для официальной помощи в целях развития. Мы намерены добиться этого путем постепенного ежегодного увеличения ассигнований на помощь в целях развития, уделяя при этом особое внимание максимальному повышению эффективности нашей помощи в рамках общей сбалансированной программы. В пределах общего целевого задания мы берем на себя обязательство выделить, по крайней мере, 0,15 процента своего валового национального продукта для оказания помощи наименее развитым странам.

167. Забота о достоинстве человека не должна, однако, сводиться к рассмотрению исключительно экономических вопросов. В последнее время случаи, когда в результате систематических, носящих опасный характер действий государства люди лишаются своих основных прав, совершенно справедливо оказываются в центре внимания всего мирового сообщества. Прошло уже свыше 30 лет со дня провозглашения Всеобщей декларации прав человека. За это время ее влияние неизмеримо возросло. Общие принципы Декларации получили более детальное правовое обоснование в документах о правах человека, которые последовательно принимала Организация Объединенных Наций. Кроме того, Организация разработала процедуру и механизм изучения многочисленных случаев грубого нарушения прав человека. Мы хотели бы, чтобы возможности Организации в этой области увеличились. В частности, следует усилить деятельность отдела Секретариата, который занимается вопросами прав человека.

168. Несмотря на то что Организация Объединенных Наций в состоянии проводить расследование пока лишь отдельных случаев грубого нарушения прав человека в мире, данные свидетельствуют о том, что в этом расследовании наблюдается некоторый прогресс. Продление Комиссией по правам человека мандата Рабочей группы по вопросу о недобровольных или насильственных исчезновениях говорит о серьезном намерении расследовать эту широко распространенную проблему. Увеличивается и число международных договоров и соглашений, позволяющих Организации Объединенных Наций принимать меры в отношении конкретных категорий преступлений. На этой сессии Генеральной Ассамблеи мы рассмотрим проект Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации, основанных на рели-

гии или убеждениях⁵, для того чтобы одобрить и торжественно провозгласить ее. Этот проект — результат почти 20-летней работы в рамках Организации Объединенных Наций, и в нем дается детальное определение одного из самых важных прав человека — права на свободу убеждений.

169. На этой сессии Ассамблеи будут также рассматриваться заявления о получивших широкое распространение серьезных нарушениях прав человека, причиной которых является остановка в отдельных государствах — членах Организации Объединенных Наций. Я не хочу обходить молчанием нарушения прав человека в других странах, однако я должен заявить, что положение в Сальвадоре вызывает особую тревогу у многих в Ирландии. Полное пренебрежение человеческой жизнью в политической борьбе и преднамеренные убийства огромного числа людей потрясли весь мир. Мы уверены, что наилучший способ облегчить участь доведенного до отчаяния населения Сальвадора — это прекращение вмешательства в извне и проведение переговоров о справедливом и надежном урегулировании положения. В этой связи Ирландия считает приемлемыми принципы, лежащие в основе совместной франко-мексиканской Декларации по Сальвадору⁶, которая, как следует из выступления министра иностранных дел Франции г-на Шейсона в ходе этих прений [9-е заседание], послужила напоминанием о необходимости предоставления каждому народу права решать свои проблемы политическим и демократическим путем.

170. Во многих районах мира, где существуют конфликты или есть возможность их возникновения, отчетливо ощущается возросшая напряженность, о которой я уже упоминал ранее. Одним из таких районов является юг Африки, где продолжается незаконная оккупация Намибии, где Южная Африка предпринимает акты агрессии против остальных государств этого региона, а в самой Южной Африке проводится безжалостная политика апартеида.

171. Совместное заявление министров иностранных дел западных государств — членов контактной группы по Намибии от 24 сентября 1981 года дает нам некоторые основания надеяться, что в 1982 году Намибия получит независимость и тем самым будет осуществлена резолюция 435 (1978) Совета Безопасности. Мы приветствуем это заявление и выражаем надежду, что для возобновления процесса переговоров будут приложены все усилия. Если же наши надежды вновь не оправдаются и Южная Африка опять откажется выполнять решения Совета Безопасности по Намибии или попытается отложить на неопределенный срок предоставление ей независимости, то, по нашему мнению, Совет Безопасности должен быть готов эффективно и незамедлительно исполнять свои обязанности. О всей серьезности сложившегося на юге Африки положения и необходимости скорейшего достижения справедливого и мирного урегулирования вопроса о Намибии свидетельствуют недавние действия Южной Африки против

остальных стран региона, особенно против Анголы. Я повторяю здесь то, что мы уже заявляли в Совете Безопасности: Ирландия осуждает агрессию Южной Африки против Анголы как нарушение суверенитета этой страны и попрание норм Устава Организации Объединенных Наций.

172. В основе всех проблем этого региона лежит система апартеида в Южной Африке. Это такой вопрос, по которому нельзя занимать нейтральную позицию. Апартеид представляет собой откровенный вызов всем ценностям, которые воплощены в Уставе Организации Объединенных Наций. В законы апартеида не были внесены сколь-либо существенные изменения. Наоборот, они применяются со все возрастающей жестокостью. В соответствии с политикой, проводимой южноафриканским правительством, тысячи людей насильно сгоняются в так называемые хоумленды, к ним применяются жестокие законы о пропусках, политические заключенные подвергаются бесчеловечному обращению, противникам апартеида выносятся самые суровые наказания, примером чему служит недавний смертный приговор ряду членов АНК; людей по-прежнему объявляют вне закона, а любые усилия, направленные на достижение подлинно демократического общества, безжалостно подавляются.

173. Апартеид как система не в состоянии достичь своей цели, и любая основанная на нем политика в конце концов потерпит крах. Власть, предрешающая в Южной Африке следует наконец осознать реальное положение вещей, ибо изощренные пропагандистские уловки, призванные ввести в заблуждение весь мир и убедить нас в том, что в Южной Африке все прекрасно, никого не обманут, за исключением, пожалуй, тех, кто их изобретает.

174. Ближний Восток — это еще один район, где давно возникший конфликт стал причиной периодических вспышек массового насилия, которые создают угрозу не только для этого региона, но и для всего мира в целом. За последние месяцы мы стали свидетелями нападения на ядерный центр в Багдаде, многочисленных жертв в Бейруте 17 июля и гибели ливанцев, израильтян и палестинцев в результате боевых действий в пограничных районах Израиля и Ливана. Эти события делают еще более неотложной необходимость справедливого, надежного и всеобъемлющего мирного урегулирования на Ближнем Востоке.

175. В своем заявлении министр иностранных дел Соединенного Королевства от имени десяти членов Европейского экономического сообщества уже изложил, как нам кажется, основополагающие принципы и подчеркнул нашу решимость добиваться такого урегулирования. Как член Сообщества Ирландия полностью разделяет эту позицию. С точки зрения поисков дальнейших путей решения проблемы мы считаем также особенно интересным и заслуживающим серьезного внимания заявление Его Королевского Высочества принца Саудовской Аравии Фахда, в ко-

тором содержатся принципы урегулирования, предлагаемые правительством его страны.

176. Этот конфликт особенно трудно устранить, ибо речь идет о коллизии прав. Мы считаем, что для достижения прогресса в деле мирного урегулирования стороны этого спора должны признать принципы, провозглашенные государствами — членами Европейского экономического сообщества, а именно право на безопасное существование всех государств этого региона, включая Израиль, и справедливое отношение ко всем народам региона. Неотъемлемой частью этих принципов является свободное осуществление народом Палестины своего права на самоопределение в рамках всеобъемлющего урегулирования в ходе переговоров, полноправными участниками которых должны быть все заинтересованные стороны, включая ООП. Мы надеемся, что каждый участник переговоров по урегулированию на такой основе будет в состоянии действовать с учетом интересов остальных сторон.

177. В этом конфликте особенно трагична участь Ливана. Его проблемы во многом проистекают из более крупного конфликта, полем боя которого стала эта страна. В соответствии с принятой в июле резолюцией 490 (1981) Совета Безопасности соблюдается соглашение о прекращении вооруженных столкновений, что принесло если не мир, то, по крайней мере, временную передышку в ожесточенных боях. Однако опыт показывает, что подобные соглашения должны укрепляться и получать дальнейшее развитие, если мы хотим, чтобы появились обоснованные надежды на нечто большее, чем временное прекращение боевых действий. Ирландия по-прежнему предоставляет военные формирования в распоряжение ВСООНЛ, как она делала это в отношении почти всех операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, с тех пор как 26 лет назад вступила в Организацию. Я хотел бы отдать должное мужеству и самоотверженности всех участников этих Сил, в которых представлены 11 стран, а также выразить сожаление в связи с потерями, которые они несут. Необходимо, чтобы все заинтересованные стороны оказывали ВСООНЛ полное и безоговорочное содействие.

178. В другом районе Ближнего Востока продолжается война между Ираном и Ираком, и этой войне не видно конца, несмотря на усилия нескольких посреднических миссий. Не прекращаются также конфликты в Центральной и Южной Азии, Афганистане и Кампучии.

179. За последние 18 месяцев большие страдания выпали на долю афганского народа; большое число жителей этой страны было вынуждено эмигрировать в соседние страны, в частности в Пакистан. Этот кризис не только отрицательно сказывается на самом Афганистане, но и является причиной возникновения серьезных трудностей для соседних государств, создавая угрозу для стабильности в регионе и для международного мира. Наше пра-

вительство считает, что любое урегулирование этой проблемы обязательно должно предусматривать вывод иностранных войск и создание условий, в которых афганский народ сможет сам, без вмешательства извне, определить форму правления. Инициатива, предпринятая Европейским экономическим сообществом, позволит найти разумный способ достижения урегулирования путем переговоров и возвращения Афганистану традиционного статуса независимого и неприсоединившегося государства.

180. В последние годы народ Кампучии также перенес ужасающие страдания в результате жестокостей внутри страны и невзгод, вызванных иностранным вторжением и оккупацией. Мы считаем, что и в этом случае необходимо всеобъемлющее политическое урегулирование. Оно должно привести к независимости Кампучии, народ которой в условиях свободы сможет избрать правительство по собственному усмотрению. По нашему мнению, Кампучия должна быть свободной от любого иностранного вмешательства, должна поддерживать дружественные отношения со всеми странами этого региона и иметь возможность получать международную помощь для целей реконструкции. Мы надеемся, что в скором времени Вьетнам и другие страны, чье сотрудничество столь необходимо для достижения мирного решения, согласятся присоединиться к остальным членам международного сообщества для обсуждения вопроса об урегулировании в соответствии с изложенными мной принципами.

181. Право каждого народа на свободу от вмешательства извне относится и к Польше, стране, к народу которой Ирландия испытывает особое уважение. Мы считаем, что, в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и хельсинкского Заключительного акта, только сам польский народ должен определить свое будущее при отсутствии угрозы какого бы то ни было вмешательства в его внутренние дела.

182. Я остановился на ряде мирных проблем и об отношении к ним нашего правительства. В конце своего выступления уместно, думаю, упомянуть об одной проблеме, которая в большей степени касается нашей страны, — о проблеме Северной Ирландии. Я хочу изложить всемирной Ассамблее позицию нового правительства Ирландии по этому вопросу.

183. За последние десять лет в Северной Ирландии жертвами насилия стали 2150 человек. Только в этом году число погибших в результате актов политического насилия уже достигло 85 человек. Для страны с населением в полтора миллиона человек эти цифры свидетельствуют о жестоком страдании и глубоком расколе среди населения. Каково же происхождение этого трагического положения?

184. После того как немногим более 60 лет назад Ирландия получила независимость, она раскололась на две части. В процессе длительного и сложного исторического развития выделилось мень-

шинство, занимающее северо-восточную оконечность острова. Оно поддерживало существующий союз с Великобританией и не проявляло готовности присоединиться к большинству в условиях независимости. Так образовалась Северная Ирландия, которая осталась в составе Соединенного Королевства. Внутри Северной Ирландии юнионисты, составляющие меньшую часть населения острова, превратились в большинство на этой территории. Существовала также меньшая, но довольно значительная часть населения, которая решительно выступала против такого раздела, превращавшего ее в меньшинство в Северной Ирландии, и настаивала на воссоединении всего острова Ирландии. С тех пор и существуют две общины в Северной Ирландии, где во время демократических выборов политическая принадлежность и лояльность всегда имеют решающее значение и где часто наблюдаются вспышки насилия.

185. Историки могут спорить по поводу того, является ли проблема Северной Ирландии колониальной по своему происхождению. Наше правительство не подходит к этому вопросу с подобных позиций. Мы не рассматриваем его как вопрос о спорной территории или под углом зрения каких-либо притязаний на Северную Ирландию со стороны правительства и народа юга. Центральным вопросом для всех нас в Ирландии является вопрос о мире, не просто о мире в смысле прекращения насилия, — хотя это, конечно, жизненно важно, — а о мире в более широком смысле примирения и заживления ран.

186. Это, безусловно, основная, наиболее общая цель, за достижение которой выступают многие. Вопрос в том, как достичь ее. Какая политика, какие усилия и какие перемены необходимы для этого? Какая политическая структура будет необходима в Северной Ирландии, какие отношения необходимы между севером и югом острова, а какие — между Ирландией и Великобританией, двумя странами, связанными столь тесно и столь длительное время? А как бороться с экстремистами, какова бы ни была их политическая принадлежность? Их насильственные действия вызывают лишь новые раны, а не способствуют оздоровлению ситуации и примирению. Эти вопросы сложны, и наше правительство весьма озабочено ими.

187. Я могу сейчас с предельной ясностью обрисовать, какое направление пытается взять правительство Ирландии, и изложить принципы, которых мы будем придерживаться.

188. Во-первых, как я уже говорил, наша главная цель — мир, восстановление и примирение. Отсюда следует, что мы в принципе отвергаем насилие, ибо насилие в подобной ситуации не только причиняет людям страдания, но и способствует сохранению старой вражды, а также наносит новые жестокие раны.

189. Во-вторых, попытки сторонников насилия обосновать законность актов насилия в Ирландии

дии в наши дни ссылками на прошлое или будущее беспочвенны. Те, кто выдвигает подобные утверждения, подменяют тем самым мечту о единстве ирландской нации разгулом насилия и анархии. Свобода, с большим трудом завоеванная ирландским народом в прошлом, для каждого поколения ирландцев была свободой выбирать тот тип общества, который они желают для себя и для своих детей. Никакое правительство Ирландии не позволит узурпировать эту свободу выбора.

190. В-третьих, правительство нашей страны не скрывает своих взглядов и намерений. Оно готово изучить, рассмотреть и, если необходимы значительные изменения, предложить своим избирателям любые меры, которые наилучшим образом будут способствовать достижению нашей главной цели восстановления и примирения в Ирландии.

191. В-четвертых, в этих целях мы также сделаем все возможное для создания обстановки доброй воли и взаимопонимания посредством диалога между общинами в Северной Ирландии, а также между севером и югом страны.

192. В-пятых, мы хотели бы организовать все это в рамках, позволяющих поддерживать и далее укреплять многочисленные тесные связи между Ирландией и Великобританией.

193. К сожалению, в течение уже многих месяцев острая и актуальная проблема — голодовка заключенных в Северной Ирландии — отвлекает внимание и усилия от этих более широких целей. Эта проблема, имеющая отношение к условиям в североирландских тюрьмах и к статусу лиц, осужденных за акты насилия, привлекла внимание всего мира. И в этом нет ничего удивительного. Самопожертвование, особенно путем проведения длительной голодовки, свидетельствует о глубине убеждений и вызывает чувство сострадания и озабоченности судьбой тех, кто готов принять столь мучительную медленную смерть. Поэтому голодовка — оружие огромной силы. Но все же это оружие, и в Северной Ирландии оно весьма решительно применяется теми организациями и лицами, которые сами продемонстрировали полное пренебрежение к человеческим страданиям. Как сказал ирландский поэт Йитс, «слишком долгое самопожертвование превращает сердце в камень». Голодовка и ее бессмысленное продолжение превратили сегодня в камень многие сердца в Северной Ирландии.

194. Со времени объявления голодовки в начале 1981 года умерло десять человек. Но за этот же период еще 64 человека умерли насильственной смертью, причем 40 из них были безжалостно убиты теми самыми организациями, которые пытаются заручиться международной поддержкой и гуманным отношением к своим собственным членам, отбывающим тюремное наказание в Северной Ирландии за ранее совершенные акты насилия.

195. Правительство нашей страны выражает глубокое сочувствие всем, кто страдает в Северной

Ирландии. С точки зрения гуманизма никто, в ком живо сострадание, не может оставаться безразличным к каждой новой смерти. Но что можно сказать о тех, кто поощряет и использует медленную, мучительную и широко разрекламированную смерть молодого участника голодовки для того, чтобы призывать к соблюдению прав человека, в то время как сами они весьма жестоким образом и без всякой жалости сеют смерть среди тех, кого они склонны считать противниками единства Ирландии. Со своей стороны правительство Ирландии, выступая от лица подавляющего большинства ирландцев, желает положить конец убийствам, всякому насилию и добровольным самопожертвованиям, используемым в качестве оружия в кампании насилия. Мы желаем этого по соображениям гуманного характера, а также потому, что, как нам известно, эта голодовка — оружие, используемое для получения поддержки тех, кто прибегает к насилию, а мы желаем разрядить и обезвредить это оружие.

196. В течение последних месяцев были моменты, когда, как нам казалось, голодовка могла быть прекращена без каких-либо принципиальных уступок, то есть без предоставления так называемого статуса политзаключенных, если бы тюремным властям было отдано распоряжение внести в определенных ограниченных пределах изменения в правила содержания заключенных, продолжая исполнять в соответствии со своими обязанностями надлежащее управление тюремной системой в целом. Правительство Ирландии, находясь в постоянном контакте с правительством Великобритании, пыталось побудить его рассмотреть вопрос о том, возможны ли подобные меры и могут ли они быть приняты без уступок по основополагающим принципам. Мы надеялись, что можно будет спасти человеческие жизни в тюрьме и за ее пределами и что оружие голодовки будет таким образом обезврежено. Мы верим, что некоторые изменения без принципиальных уступок возможны, и надеемся, что правительство Великобритании с учетом своей особой ответственности пойдет на них. Но я хотел бы также указать на ответственность за прекращение этой затянувшейся конфронтации, лежащей на тех членах военизированных организаций, которые ее организовали и которые таким образом пытаются добиться поддержки своей кампании насилия.

197. Многие общественные деятели Ирландии как в политической, так и в религиозной сфере настойчиво призывают к окончанию голодовки и прекращению кампании насилия. Необходимо прислушаться к этим призывам. Я хочу настойчиво повторить их здесь, на Ассамблее. Голодовка и тесно связанная с ней кампания насилия представляют собой трагические и в конечном счете тщетные попытки отклонения от цели, к которой стремится большинство ирландского народа, а именно — примирения и урегулирования разногласий в Ирландии и избавления его населения от тяжелого исторического наследия.

198. Я начал свое сегодняшнее выступление ссылкой на тревожную международную обстановку и необходимость сделать все возможное на текущей сессии Ассамблеи для ее улучшения, для ослабления напряженности и урегулирования конфликтов. Такую же цель мы преследуем в Ирландии. Я стремился разъяснить делегатам наш подход и прошу их о поддержке и понимании того, что мы пытаемся сделать. Я надеюсь, что во время выступления на Ассамблее в следующем году я смогу сообщить о достигнутом прогрессе и рассказать представителям государств о реальном продвижении на пути к миру и примирению в Ирландии.

199. В заключение я хотел бы сказать, что народ Ирландии стремится к миру во всем мире через посредство Организации Объединенных Наций. Мы хотим мира для многочисленных очагов международной напряженности через посредство Организации Объединенных Наций и других международных организаций; и мы хотим мира для нашего маленького острова на основе тех же принципов справедливости и взаимопонимания, которые составляют сущность деятельности Организации Объединенных Наций.

200. Г-н НЬЯСС (Сенегал) (*говорит по-французски*): Тридцать шестая сессия Генеральной Ассамблеи открывается под знаком ожидания и надежды. В ходе тридцать пятой сессии некоторые важные вопросы, удовлетворительное решение которых могло бы оказать благоприятное воздействие на международный мир и безопасность, стали предметом изучения и предварительных решений, явившихся источником больших надежд: это, в частности, вопрос о Намибии, проблема Ближнего Востока, положение в Азии, диалог Север — Юг, переговоры по морскому праву. Не все эти вопросы были решены на предыдущей сессии, и мы надеемся, что в ходе этой сессии, проходящей под мудрым и просвещенным председательством г-на Киттани, их решение будет продвигаться в направлении, указанном международным сообществом.

201. Для достижения этих целей Ассамблее и на этот раз потребуется Председатель, сочетающий в себе качества государственного деятеля и дипломата. Именно этими качествами обладает г-н Киттани. Поэтому мы испытываем большую радость и удовлетворение в связи с его вступлением на этот высокий пост. Этому способствует и тот факт, что его страна, Ирак, и наша страна, Сенегал, поддерживают исключительные, образцовые отношения. Адресуя ему горячие и искренние поздравления нашего государства вместе с пожеланиями успеха и удачи, я хотел бы заверить его в полной поддержке со стороны делегации Сенегала в течение всей этой сессии.

202. Я хотел бы воспользоваться возможностью, чтобы выразить от имени Сенегала признательность бывшему Председателю Генеральной Ассамблеи г-ну Рюдигеру фон Вехмару из Федеративной Республики Германии за тот личный вклад,

который он внес в работу предыдущей сессии благодаря своим качествам опытного дипломата.

203. Наконец, я позволю себе отдать должное деятельности Генерального секретаря и его неустанным усилиям, которые он прилагает в рамках осуществления своих сложных полномочий.

204. Приветствуя прием Республики Вануату и Белиза в Организацию Объединенных Наций, я хотел бы сказать им: «Добро пожаловать!», и заверить их в том, что правительство Сенегала готово установить с ними отношения, основанные на дружбе и плодотворном сотрудничестве.

205. Итак, мы снова собрались, для того чтобы рассмотреть в ретроспективе события прошедшего года и постараться вместе определить, учитывая опыт прошлого и виды на будущее, будущее, уже таящее в себе неизвестность и неуверенность, наиболее целесообразные пути и способы создания справедливого мира, основанного на терпимости, взаимопонимании и солидарности.

206. Начиная с прошлой осени непрекращающиеся конфликты, которыми были отмечены отношения некоторых государств — членов Организации, получили дальнейшее развитие, обеспокоившее человечество, даже если в некоторых, весьма редких случаях и появились проблески надежды на их положительное разрешение. Так, на юге Африки, на Ближнем Востоке, в Азии сохраняются серьезные очаги напряженности, которые в любой момент могут перерасти в конфликты с непредсказуемыми последствиями.

207. Опасности и волнения различного рода подвергают угрозе будущее многих народов этого района, народов, которые хотят воспользоваться неотъемлемым правом решать собственную судьбу; эти же опасности препятствуют сегодня укреплению независимости молодых государств, а также их стабильности и развитию. Я постараюсь определить и описать эти опасности и волнения и всякий раз, когда возникнет необходимость, буду напоминать о позиции нашего правительства по этим вопросам, а также внесу некоторые предложения, которые, по мнению нашего правительства, могли бы облегчить их урегулирование.

208. Восьмая чрезвычайная специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная важному вопросу о Намибии, предоставила возможность Сенегалу вновь подтвердить свою позицию по этому вопросу, вновь представляющему серьезную угрозу международному миру и безопасности. Если я вернусь к нему, то лишь для того, чтобы напомнить некоторые принципы, осуществление которых будет способствовать установлению сотрудничества и стабильности в этом районе. Речь идет о детальном осуществлении плана урегулирования, представленного западными странами и одобренного в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, так как эта резолюция — и мы не устаем это повторять — представляет собой достаточный компромисс: ее принятие явилось источником больших надежд, и на горизонте показалась перспек-

тива справедливого урегулирования этой проблемы, волнующей международное сообщество. Наше государство радуют заявления, сделанные в ходе этой сессии выступавшими до нас делегациями, в особенности делегациями западных стран, являющимися инициаторами этой резолюции и выступающими за ее претворение в жизнь в кратчайшие сроки. В этом отношении следует подчеркнуть, что на последнем заседании пяти стран контактной группы была продемонстрирована решимость и впредь прилагать усилия, направленные на претворение в жизнь этой резолюции. Поэтому следует поддержать эти государства на избранном ими пути.

209. Если Южная Африка будет упорно продолжать свои маневры, чтобы оттянуть время, злоупотребляя терпением международного сообщества, останется лишь принять против нее принудительные меры, которые заставят ее подчиниться решениям нашей Организации. В данном случае необходимо, хотя несколько недель назад мы здесь уже говорили об этом, во-первых, положить конец любому сотрудничеству в военной и ядерной областях с Южной Африкой в соответствии с резолюцией 418 (1977) Совета Безопасности; во-вторых, ввести против этой страны эффективное эмбарго, в частности, на нефть; в-третьих, не делать инвестиций в ее экономику и не предоставлять ей кредитов; в-четвертых, положить конец закупке и продаже золота и других полезных ископаемых Южной Африки, равно как и сотрудничеству с южноафриканскими организациями, занимающимися продажей этих ископаемых; в-пятых, отказать Южной Африке в необходимом оборудовании, включая электронное и оборудование электросвязи, машины и химические продукты, а также новой технологии.

210. Стоит ли напоминать о том, что эти меры были одобрены на Международной конференции по санкциям против Южной Африки, проходившей в Париже 20—27 мая 1981 года, на которой имел честь председательствовать представителем нашей страны, поскольку Южная Африка создала взрывоопасную ситуацию на всем юге Африки. Эти меры могут оказаться эффективными, ибо южноафриканская экономика, как это известно, в значительной степени зависит от зарубежных стран в области техники, финансов, оборудования и нефти и со всей остротой ощутит воздействие конкретных международных санкций обязательного характера.

211. Наша делегация имеет возможность вновь торжественно заявить о поддержке народом и правительством Сенегала братского народа Намибии, сплоченного под эгидой СВАПО, его единственного и подлинного представителя, под руководством его президента, нашего брата Сэма Нуйомы.

212. Ненавистная система апартеида, установленная южноафриканским правительством,— это не только вызов нашей приверженности принципам, содержащимся в Уставе Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека,

это не только посягательство на достоинство африканца, но и преступление против всего человечества.

213. Непрекращающиеся нападения Южной Африки на «прифронтовые» государства, и в частности на суверенный народ Анголы, должны быть снова подвергнуты здесь осуждению. В этом отношении Сенегал хочет еще раз заявить о своей поддержке Анголы.

214. Таким образом, наша Организация должна принять этот вызов. Поэтому в ходе настоящей сессии Генеральная Ассамблея должна утвердить выводы Международной конференции по санкциям против Южной Африки. Мы считаем эти рекомендации наиболее эффективными и наиболее подходящими мерами, чтобы заставить Южную Африку покончить с системой апартеида. Я также пользуюсь этой возможностью, чтобы от имени нашего государства вновь торжественно заявить здесь о непоколебимой решимости правительства и народа Сенегала и впредь оказывать помощь и поддержку национально-освободительному движению Южной Африки: Африканскому национальному конгрессу Южной Африки и Панафриканскому конгрессу Азании.

215. Естественно, правительство Сенегала беспокоят и другие важные политические вопросы.

216. Что касается Западной Сахары, то решение, принятое на восемнадцатой сессии Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, проходившей в Найроби 27—28 июня 1981 года, получило новый импульс. Сенегал, который еще в 1980 году во Фритауне выступал за установление «динамичного компромисса по-африкански», хотел бы здесь выразить радость и удовлетворение в связи с достигнутым в Найроби согласием, которое, как мы искренне надеемся, в ближайшее время положит конец этому конфликту в интересах всех государств этого района, так и всего африканского континента.

217. Что касается коморского острова Майотта, то нам хочется верить, что диалог, начатый между французскими властями и Федеративной Исламской Республикой Коморские Острова, будет продолжен и станет более интенсивным. Сенегал готов в этом отношении предоставить помощь обеим сторонам.

218. Проблема Чада была, по всей вероятности, отмечена в этом году двумя событиями: прежде всего это признание переходного правительства национального единства и решение о направлении в Чад межафриканских сил, состав которых был бы согласован с переходным правительством национального единства. Мы выражаем пожелание, пожелание единодушное, чтобы меры, разработанные ОАЕ в Найроби, привели к установлению прочного мира в Чаде, который наконец достигнет единства и действительной независимости на благо всего народа этой страны.

219. Конфликт на Ближнем Востоке ввиду его растущей сложности и усиления его влияния на положение в мире является по сей день одной из самых серьезных проблем, которым должны уделять особое внимание не только страны этого района, но и все международное сообщество в целом. С декабря 1967 года растет число резолюций и решений нашей Организации, направленных на определение и разработку плана справедливого и прочного урегулирования этого конфликта. Точнее, вот уже более четверти века этот вопрос постоянно обсуждается в Организации Объединенных Наций, осознавшей, что решение этого конфликта основывается на использовании глобального и сбалансированного подхода с учетом основных принципов нашей Организации.

220. Надо ли напоминать, что неотъемлемой основой этих условий являются уход Израиля со всех арабских территорий, которые он удерживает силой с 1967 года, осуществление неотъемлемых прав палестинского народа на самоопределение и создание независимого и суверенного государства на своей собственной родине, признание и уважение суверенитета, территориальной целостности и политической независимости государств этого района, а также их права жить в мире в безопасных и признанных границах.

221. Моя страна остается уверенной в том, что эти принципы определяют справедливую и законную основу для переговоров между заинтересованными сторонами, главной из которых является братский народ Палестины, единственным законным представителем которого является ООП, возглавляемая нашим братом Ясиром Арафатом. Нет сомнения, что подавляющее большинство государств — членов нашей Организации разделяет эту позицию. В то же время неуступчивость Израиля остается главным препятствием на пути установления справедливого и прочного мира в этом регионе.

222. Действительно, не желая уходить с оккупированных силой территорий, продолжая политику систематических аннексий с созданием поселений и иудаизацией этих территорий, продолжая отрицать существование палестинского вопроса, Израиль, бесспорно, противоречит своим заявлениям о желании жить в мире со своими соседями.

223. Мы считаем, что Совет Безопасности должен принять все необходимые меры для предотвращения постоянного обострения ситуации, в особенности на оккупированных территориях, потребовав от Израиля немедленного прекращения агрессии, являющейся нарушением существующих принципов международного права и Устава Организации Объединенных Наций.

224. В этом отношении Сенегал, уполномоченный двенадцатой Исламской конференцией министров иностранных дел, проходившей в Багдаде 1—5 июня 1981 года, пользуется предоставленной возможностью, чтобы обратиться к членам Совета Безопасности с призывом принять новую резолю-

цию, в которой будет определено говорить о неотъемлемых национальных правах палестинского народа, чаяния которого недостаточно полно отражены в резолюции 242 (1967) Совета Безопасности.

225. Моей делегации предоставлена возможность вновь осудить нападение Израиля на ядерную установку в Тамузе. Целью этой агрессии, помимо всего прочего, было лишить государство неотъемлемого и суверенного права использовать ядерную технологию.

226. Правительство и народ Сенегала испытывают все возрастающую озабоченность в связи с ситуацией, сохраняющейся в Ливане. Сенегал хотел бы вновь подтвердить свою неизменную солидарность с Ливаном и осудить акты агрессии Израиля, затрудняющие действия ВСООНЛ, куда входят войска и моей страны.

227. Сенегал хотел бы вновь подтвердить предложение, внесенное им на тридцать пятой сессии [20-е заседание], о разработке системы гарантий и иммунитетов для войск, предоставленных в распоряжение Организации Объединенных Наций и участвующих в операциях по поддержанию мира, с тем чтобы они могли эффективно выполнять свою миссию. Сегодня ливанский народ — это народ-мученик, которому несправедливо навязали одновременно и войну, и геноцид, что отнюдь не оправдывается географическим положением этой страны. И если сегодня ливанский народ еще не сломлен под тяжестью вооруженных ударов, то это прежде всего потому, что в течение всей своей истории этот народ умел храбро противостоять несправедливостям судьбы. По этим причинам мы обращаемся ко всем сторонам в Ливане с призывом встать на путь национального примирения, чтобы защитить единство своей страны и ее суверенитет.

228. Я хотел бы сказать несколько слов о прискорбном ирако-иранском конфликте. В этом отношении международному сообществу следовало бы проявить больше упорства, увеличивать и наращивать уже предпринятые в различных формах усилия, с тем чтобы подвести обе воюющие стороны к разрешению мирным путем имеющихся между ними противоречий в рамках общего, справедливого и почетного урегулирования.

229. Исламский комитет мира, членом которого является Сенегал, учрежденный в Таифе в январе 1981 года, а также комитет по посредничеству движения неприсоединившихся стран уже предприняли в этом отношении похвальные усилия, продолжение которых должно поощряться международным сообществом, дабы положить конец конфликту, чреватому многочисленными последствиями для международной безопасности.

230. Серьезность положения на Ближнем Востоке не может заставить нас забыть, что и в других районах мира иностранная интервенция и вмешательство, посягательство на независимость и суверенитет государств способствуют созданию та-

ких ситуаций, которые недопустимы ни с точки зрения права, ни с точки зрения морали. Так, в Афганистане и Камбодже иностранными державами созданы правительства в нарушение Устава и принципов нашей Организации. Организация Объединенных Наций здесь же прямо подчеркивала несправедливость участи, уготованной в этом плане камбоджийскому и афганскому народам, стремящимся жить в мире, справедливости и единстве.

231. Эти ситуации, которые моя страна неоднократно осуждала, учитывая их незаконный характер и губительные последствия для отношений между государствами, должны были бы побудить международное сообщество принять необходимые меры, для того чтобы закрепленный в Уставе основной принцип уважения суверенитета государств не был подорван навечно.

232. Что касается Кампучии, то Генеральная Ассамблея, принимая резолюцию 35/6, рекомендовала, в частности, вывод из Кампучии всех иностранных войск и осуществление права кампучийского народа на самоопределение. Необходимо отметить, что несмотря на усилия, предпринимаемые нашей Организацией, так и не появилась надежда на решение кампучийской проблемы. Сенегал со своей стороны хотел бы еще раз подчеркнуть свою решимость продолжать поддержку кампучийского народа и его подлинных представителей вплоть до торжества справедливости — единственной цели их священной борьбы. В то же время мое правительство считает, что Организация Объединенных Наций могла бы предпринять новую инициативу, направленную на создание благоприятных условий для мирного решения этой проблемы. В этом отношении мое правительство испытывает удовлетворение в связи с тем, что Международная конференция по Кампучии, созданная по инициативе Ассамблеи и проходившая здесь 13—17 июля 1981 года, выработала реалистичные рамки урегулирования, а именно: вывод всех иностранных войск из Кампучии и организация свободных выборов под международным контролем. Несомненно, что претворение в жизнь этих мер предполагает участие в нем всех сторон в этом конфликте. Важно, чтобы все они, наконец, поняли, что путь переговоров — это единственный путь, который обеспечит успех их планов и не нанесет ущерба их достоинству.

233. В этом отношении моя страна считает, что Специальный комитет, созданный на этой Конференции, мог бы способствовать, при помощи и поддержке всех заинтересованных сторон, восстановлению мира и взаимопонимания в этой стране.

234. Корейский вопрос также заслуживает нашего внимания. Принцип воссоединения, принятый обеими странами, должен быть поддержан Организацией Объединенных Наций.

235. В положении в Афганистане, остающемся постоянным источником озабоченности для моей страны, наметился недавно новый поворот в связи

с недавними инициативами Европейского экономического сообщества, направленными на организацию международной конференции по этому вопросу. Сенегал с интересом следит за этими инициативами, которые, как ему кажется, могут привести к приемлемому урегулированию этой ситуации во имя солидарности между народами и принципов, содержащихся в Уставе.

236. Кипрская проблема и сейчас стоит на повестке дня нашей Организации. Можно выразить удовлетворение по поводу хотя и ограниченного, но все же реального прогресса, достигнутого в этом году в рамках межобщинных переговоров по разработке справедливого и мирного решения, благодаря которому будут сохранены единство и суверенитет Кипра. В этом отношении необходимо воздать должное правительствам Турции и Греции, а также Генеральному секретарю за те усилия, которые они постоянно прилагают для урегулирования этого вопроса.

237. Окончательная ликвидация очагов напряженности в целях обеспечения международного мира и безопасности для всех государств, в частности государств «третьего мира», которые почти все имеют к этому непосредственное отношение, является одним из основных условий создания климата, благоприятного для разоружения, за счет обусловленного этой ликвидацией значительного сокращения использования военных arsenалов.

238. Значение, которое Сенегал придает проблеме разоружения, уже известно, поскольку моя страна всегда поддерживала усилия, предпринимаемые сообществом наций для укрепления международной безопасности, и активно в них участвовала. Так, являясь членом нескольких групп экспертов, созданных этой Ассамблеей, — и среди них группы, изучающей организационные аспекты процесса разоружения, а также группы, изучающей зависимость между разоружением и развитием, — Сенегал стремился разработать предложения, которые я уже имел возможность выдвинуть здесь же в ходе предыдущих сессий. В связи с этим необходимо напомнить о том, что моя страна считает необходимым создание безъядерных зон в «третьем мире» и находит, что этот вопрос заслуживает самого пристального внимания нашей Ассамблеи.

239. Поддерживая усилия, направленные на всеобщее разоружение, мы можем, как это ни прискорбно, лишь выразить свое сожаление по поводу медленного продвижения переговоров, направленных на осуществление Программы действий по ядерному разоружению, принятой здесь в 1978 году на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению [резолюция S-10/2, раздел III]. И если в отношении этой жизненно важной для будущего мира проблеме мы, малые страны, не имеем иного пути, кроме как попытаться убедить великие державы в том, что в их руках находятся ключи к реальному решению этого вопроса, то в то же время уже все-

ми признано, что общность судеб всей совокупности государств нашей планеты должна была бы побудить нас проявить политическую дальновидность и волю. В то же время мы являемся представителями стран «третьего мира», служащих по сей день ареной вооруженных конфликтов, зачастую спровоцированных, разжигаемых и поддерживаемых внешними силами, которые вовлекают все человечество в бешеную гонку вооружений, и мы должны проявить еще большую решительность в вопросе осуществления целей разоружения.

240. Еще в этом году Ассамблея должна будет рассмотреть вопрос о выполнении решений и рекомендаций, принятых ею на первой специальной сессии, посвященной разоружению, а также рассмотреть доклад Подготовительного комитета второй специальной сессии, которая должна состояться в будущем году.

241. Разоружение и предотвращение массового уничтожения людей должны быть основным предметом нашей озабоченности. Они им действительно и являются. Для применения этого принципа нам придется сделать упор на урегулировании споров мирными средствами. Поэтому правительство Сенегала считает, что необходимо как можно скорее повысить эффективность принципа мирного урегулирования споров и способность нашей Организации поддерживать мир, даже если это потребует изменений в ее современной структуре и внесении поправок в существующие документы. В этом отношении Сенегал, который на тридцать пятой сессии проголосовал за резолюцию по вопросу о мирном урегулировании споров между государствами [*резолюция 35/160*], продолжает с пристальным вниманием следить за работой Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации и надеется, что этот Комитет в скором времени сможет разработать проект декларации по мирному урегулированию споров между государствами.

242. Все эти вопросы, название которым «братоубийственные войны», «увекочение колониального господства», «гонка вооружений», ставят под угрозу будущее международных экономических отношений, которые и так уже омрачены вереницами невзгод и страданий, являющихся извечным уделом развивающихся стран — первых жертв кризиса 70-х годов. Мы, страны «третьего мира», сожалеем по поводу этого положения, которое особенно неблагоприятно для стабильности развивающихся стран и для международного мира, поскольку при этом сохраняется экономический порядок, ущемляющий интересы развивающихся стран и унаследованный со времени существования великих колониальных империй.

243. Однако будущее человечества не представлялось бы таким мрачным, если бы международное сообщество целенаправленно выработало новый экономический порядок, основанный на справедливости и солидарности.

244. В этой связи призыв Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций к установлению нового международного экономического порядка, с которым она выступила на шестой и седьмой специальных сессиях в 1974 и 1975 годах, как уже указывалось, неожиданно подал надежду, поскольку он пробудил у руководителей развивающихся стран интерес к жизненно важной необходимости кардинального пересмотра понятий роста и развития.

245. Развивающиеся страны должны способствовать выработке более полного определения развития, которое уже не будет основываться на односторонней концепции прогресса, то есть прогресса, связанного с чисто количественным ростом. Критерии развития должны также одновременно учитывать освоение научных и технических знаний, для которого требуются соответствующие людские, а также финансовые ресурсы, с учетом исторических традиций развивающихся стран.

246. Моя страна считает своим долгом призвать Ассамблею рассмотреть вопрос о разработке требуемого решения проблемы системы финансирования Организации Объединенных Наций для применения достижений науки и техники в целях развития.

247. В этой связи Сенегал хотел бы вновь обратиться с призывом, чтобы все государства, как западные, так и восточные, проявили подлинную политическую волю в целях создания необходимой системы финансирования, основанной на добровольных взносах, и скорейшего создания соответствующих организационных рамок. Все наши усилия должны быть объединены в рамках Ассамблеи для создания необходимых структур: исполнительного комитета и секретариата. Эти два органа будут служить дополнением к уже существующему межправительственному комитету. Эти органы будут способствовать улучшению финансирования научно-технической деятельности и дадут возможность всем африканским государствам участвовать в принятии решений по этим вопросам.

248. Мы также считаем, что согласие, достигнутое в отношении Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, служит одним из подтверждений взаимозависимости государств и открывает путь к международному сотрудничеству.

249. Политическая воля, позволившая достичь согласия в отношении этой Стратегии, должна была бы воодушевить те государства — члены Организации, которые помешали достичь консенсуса по процедурным аспектам глобальных переговоров, ибо взаимозависимость представленных здесь наций требует, по меньшей мере, международного сотрудничества в правильно понятых интересах всех народов.

250. Установление этого нового международного экономического порядка предполагает новый гуманизм, то есть новый тип здоровых отношений между членами международного сообщества.

Действительно, нарушение основных свобод — это серьезное нарушение политики развития, которое не может оправдываться потребностями этой политики.

251. Права человека остаются, таким образом, основным аспектом развития. Так, по предложению Сенегала, Ассамблея глав государств и правительств Организации африканского единства на своей шестнадцатой сессии, состоявшейся в 1979 году в Монровии, приняла резолюцию 115 (XVI), предписывающую разработку проекта африканской хартии прав человека и народов.

252. Дакар, столица Сенегала, имел честь быть местом проведения встречи африканских экспертов на высоком уровне, на которой был разработан предварительный проект этого документа. Первый председатель Верховного суда Сенегала, докладчик на совещании министров, г-н Кеба Мбай, подготовивший этот текст, представляя его на восемнадцатой сессии Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, заявил:

«Наш проект, по тому равновесию, которое он устанавливает между правами человека и правами народов, между гражданскими и политическими правами и экономическими, социальными и культурными правами, между свободами и обязанностями, носит отпечаток нашей самобытности».

253. Республика Сенегал уже неоднократно доказывала здесь свою приверженность всеобщим принципам, провозглашенным в Уставе Организации Объединенных Наций.

254. Вместе с другими государствами, преданными делу защиты ценностей, определяющих судьбу человечества, моя страна хотела бы и сегодня здесь, на тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи, воспользоваться случаем, чтобы вновь торжественно заявить, что не пожалеет сил, чтобы способствовать поискам и претворению в жизнь надлежащих решений, положить конец конфликтам, разъединяющим мир, научить людей терпимости, любви и сотрудничеству в условиях взаимного доверия, взаимного уважения их интересов, культуры, цивилизации, чтобы они решали свою судьбу в условиях свободы и мира.

255. Именно об этом призвании народов, готовых открыться другим, оставаясь при этом самими собой, призвании Сенегала и других представленных здесь стран, говорил от имени своих африканских коллег глава государства г-н Абду Диуф в июне этого года в Найроби на открытии Ассамблеи ОАЕ, когда он заявил:

«Это наша общая борьба, борьба за справедливость, борьба за достоинство, борьба за процветание наших народов».

Для осуществления наших стремлений и перспектив, наших программ и позиций в духе этих принципов нам нужны внутреннее единство и со-

лидарность. А чтобы достичь единства и солидарности, необходим дух терпимости в сочетании с правом на различия. Для этого нам необходимо условиться разрешать наши разногласия мирными путями и средствами в соответствии с надлежащими положениями Устава Организации Объединенных Наций, а также принципами движения неприсоединившихся стран и устава Организации африканского единства».

256. Пусть же текущая сессия Генеральной Ассамблеи своей работой способствует достижению этих идеалов. В этом залог спасения человечества.

257. Г-н МОНДЖО (Конго) (*говорит по-французски*): Тот факт, что в начале заседаний для исполнения высоких функций Председателя тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи был избран г-н Киттани, является данью его выдающимся качествам дипломата и государственного деятеля. Более авторитетный голос, чем мой, голос главы конголезской делегации товарища Пьера Нзе, члена Политбюро Конголезской партии труда и министра иностранных дел, мог бы быть еще более уместным в признании той исключительности, которая делает честь не только г-ну Киттани, но и Ираку, стране, являющейся другом Народной Республики Конго. Я рад передать ему искренние поздравления моей делегации и выразить глубокое удовлетворение в связи с тем, что нашей работой руководит человек, известный своей высокой компетентностью и добросовестностью.

258. Я хотел бы присоединиться к тому большому числу ораторов, которые произнесли хвалебные слова в адрес его предшественника, г-на фон Вехмара, отметивших, с каким блеском и эффективностью он выполнял свои полномочия Председателя тридцать пятой сессии.

259. Наконец, выходя за рамки принятого ритуала, я хотел бы горячо приветствовать Вануату и Белиз, только что принятых в качестве полноправных членом в Организацию Объединенных Наций. Присутствие среди нас этих двух государств, вышедших из колониальной тьмы, является следствием большой работы по деколонизации, проводимой Организацией Объединенных Наций, которая в течение 20 лет продолжает играть роль подлинного центра согласования решительных действий, которые привели к крушению еще вчера неприступной цитадели колониализма.

260. Победа народов Вануату и Белиза явилась, таким образом, своевременным подтверждением справедливости национально-освободительной борьбы, которую ведут против колониального гнета и эксплуатации борцы за свободу. История угнетенных народов напоминает нам о том, что, когда народ преисполнится решимости порвать тяжкие оковы угнетения, никакая сила не сможет противостоять бурному потоку, порожденному этой непреклонной решимостью. Делегация Конго желает заверить достойных представителей этих двух новых государств — членом Организации в

своей солидарности и стремлении к сотрудничеству.

261. Постоянное стремление Конго к крепнущей солидарности и ко все большему взаимопониманию между народами объясняется уверенностью нашего народа в том, что лишь путем активной мобилизации всех миролюбивых народов можно будет преградить путь агрессивным силам, по вине которых в настоящий серьезный момент мы слышим все более зловещие предсказания.

262. Вчера нерешительность миролюбивых народов стала причиной нашествия нацизма и фашизма, виновных в гибели миллионов людей. Кто знает, к какой исторической катастрофе приведет нас завтра империалистическая политика конфронтации, постоянно приносящая в международные отношения напряженность между Востоком и Западом, чреватую бесчисленными опасностями. Гонка вооружений ускоряется. Беспомощный мир находится как бы накануне страшного сражения между блоками. Вместо политики разрядки, которую всегда приветствовали неприсоединившиеся страны, сегодня происходит развитие опасного процесса конфронтации. Неправы те, кто склонен беззаботно радоваться усилению международной напряженности. Сегодня по причине ядерной угрозы проблема поддержания мира стала глобальной проблемой, проблемой всех государств, больших и малых.

263. В этой взрывоопасной международной обстановке повсюду возникают очаги напряженности, которые некоторые страны лихорадочно поддерживают ради расширения своей сферы влияния, увеличивая количество военных баз в странах, лишенных защиты, и обеспечивая себе скрытые протектораты.

264. Положение в Африке продолжает вызывать наибольшую озабоченность: угрозы, нависшие над этим континентом, многообразны. Прежде всего там продолжается экологический кризис, выражающийся в наступлении пустыни и постоянной засухе, наносящей ущерб многим странам, расположенным между Островами Зеленого Мыса и Африканским Рогом.

265. Экономическая же угроза проявляется, с одной стороны, в засилье многонациональных корпораций, для которых Африка является не более чем хранилищем сырья, и, с другой стороны, в слабости экономических мероприятий, непосредственно зависящих от внешних рынков.

266. Политический кризис усугубляется за счет нависшей над Африкой военной угрозы, одним из наиболее явных проявлений которой является безрассудное продолжение оккупации Намибии Южной Африкой. Все более агрессивная политика этого расистского режима вызывает глубокую озабоченность всего континента. Продолжение всем ненавистной политики апартеида и чрезмерное вооружение режима Претории, который в своем арсенале мер устрашения числит и использование ядерного шантажа для защиты изжившей себя

философии, направленной против человечества, — все это является одной из самых великих несправедливостей, существующих в мире.

267. Наконец, на африканском континенте насчитывается наибольшее число так называемых наименее развитых стран. Некоторые похвальные усилия иногда намечались, особенно в отношении гуманитарных или, в более широком смысле, экономических и социальных аспектов, к которым я вернусь позднее в своем выступлении. Что же касается необходимых предварительных предпосылок: установления доверия и создания оптимальных условий для установления мира в этой части света, то мы не видим в данный момент никаких признаков, которые могли бы дать нам основания для оптимизма.

268. Пока расистская и колонизаторская Южная Африка не будет строить свою политику на принципах свободы и уважения человеческого достоинства, которые вдохновляют другие африканские народы, международный мир и безопасность будут постоянно нарушаться. Действительно, против кого и зачем расистская Южная Африка оснащает себя ядерным оружием? Ярые заступники сторонников апартеида смогут безусловно дать международной общественности ясный ответ на этот тревожащий всех вопрос.

269. Для планомерных действий нам надо, по крайней мере, начать с того, чтобы вернуть Намибию ее народу. Именно в этом состояла цель резолюции 435 (1978) Совета Безопасности: по мнению моей делегации, она представляет собой единственный реалистичный подход, способный проложить путь к справедливому и мирному решению проблемы Намибии, которая, как всем известно, по сути дела, была и остается проблемой деколонизации. Нам не следует забывать, что именно Южная Африка в одностороннем порядке пошла на срыв переговоров, начатых контактной группой в составе представителей пяти западных стран. Это, конечно, очень серьезный шаг, и молчание международного сообщества в связи с ним производит на удивление «оглушающее» впечатление. Моя страна безусловно поддерживает любую инициативу, направленную на то, чтобы ускорить осуществление народом Намибии под руководством СВАПО, его единственного и законного представителя, своего права на свободу и независимость.

270. Успешное завершение процесса деколонизации в Намибии прежде всего приведет к восстановлению мира в южной части континента и позволит так называемым «прифронтовым» государствам приступить к осуществлению основной задачи экономического и социального развития своих стран.

271. Однако Южная Африка, которая называет себя осажденной крепостью, выступает против создания атмосферы мира и сотрудничества в этом регионе, расширяя позорную и преступную агрессию против тех государств, которые полны решимости выполнить соответствующие резолюции на-

шей Организации по вопросу о предоставлении помощи, которую все члены этой Организации обязаны оказывать намибийскому народу, на территории которого южноафриканскими солдатами было создано государство рабов, где мужчины, женщины и дети героического намибийского народа влачат жалкое существование без всяких надежд на лучшее будущее. Последний из актов агрессии был направлен против Народной Республики Анголы, и сегодня эта агрессия продолжается в виде оккупации армиями Претории части территории государства — члена Организации Объединенных Наций.

272. В этом случае, когда международное сообщество даже не задумывается о том, чтобы принять меры по обузданию агрессора, конфликт и преступления достигают своей наивысшей точки. Можно даже сделать вывод, что Анголу, как справедливо говорил наш министр иностранных дел на восьмой чрезвычайной специальной сессии, по видимому, обвиняют только в том, что она выполняет соответствующие решения нашей Организации, внося особый вклад в дело освобождения колониальных стран и народов.

273. Политический и моральный долг нашей Организации — предпринять, пока не поздно, действия, направленные на то, чтобы разрядить напряженность, существующую в этой части Африки. Что же касается конголезского правительства, то оно безоговорочно поддерживает борьбу братского ангольского народа, отстаивающего свою независимость и территориальную целостность. Сегодня империализм и его приспешники опутывают Анголу сетью заговоров. Усилия их напрасны, так как ангольский народ, верный наследию Агостиньо Нето, сможет принять этот вызов и успешно защитить завоевания революции.

274. Моя делегация выражает искреннюю радость в связи с достигнутым после стольких месяцев страданий и скорби прогрессом в деятельности ОАЕ, направленной на облегчение положения братского народа Чада. Конголезское правительство поддерживает похвальные усилия правительства этой братской страны, направленные на национальное примирение и восстановление. Некоторые западные газеты, привыкшие преподносить своим читателям разного рода «сенсационные» сообщения о «третьем мире», говоря о подразделении конголезских солдат, которое, по настоятельной просьбе ОАЕ, мое правительство согласилось послать в Нджамену, разразились недавно злобными и клеветническими статьями, демонстрирующими все то презрение, которое испытывают эти недостойные журналисты по отношению к странам Африки, Азии и Латинской Америки, рассматривая их граждан как людей низшего сорта. Конголезская народная национальная армия — это армия нашего борющегося народа: она действует в соответствии с принципами Конголезской партии труда. Ее пребывание в Чаде контролировалось одним из видных деятелей нашей партии и переходным правительством национального

единства Чада на протяжении всех трех месяцев, когда наши солдаты находились в казармах жан-дармерии в Нджамене. Так или иначе, мое правительство требует, чтобы эти не желающие видеть правду газеты представили хоть какое-нибудь доказательство своим вымыслам. Эта клеветническая кампания западных средств массовой информации, направленная то против того или иного правительства, то против какой-либо страны «третьего мира», никак не сможет повлиять на твердую решимость африканских государств вообще и государств Центральной Африки в частности сделать все, чтобы братский народ Чада вновь обрел вместе с независимостью мир и подобающее ему место в нашем субрегионе.

275. В северной части африканского континента проблема деколонизации Западной Сахары породила глубочайший антагонизм между различными странами Магриба. Решение о проведении референдума по вопросу о самоопределении, для того чтобы дать сахарскому народу возможность достичь независимости в результате свободного и ясного выбора, вызывает удовлетворение. В любом случае Конго стоит на стороне ОАЕ и Организации Объединенных Наций и поддерживает объединенные усилия этих двух организаций, направленные на справедливое и окончательное урегулирование этой проблемы.

276. Несмотря на то что Индийский океан был объявлен Организацией Объединенных Наций зоной мира, он является сегодня театром интенсивных военных приготовлений. В этом районе наблюдается наращивание военно-морских сил и войск великих держав. Мое правительство и здесь поддерживает усилия нашей Организации, которые должны привести к созыву конференций, благодаря которым Индийский океан действительно станет подлинной зоной мира. Мы уверены, что вопрос о коморском острове Майотта и об островах Глорьез станет вскоре предметом позитивных переговоров в духе взаимного доверия между французским правительством, с одной стороны, и правительствами Коморских островов и Мадагаскара — с другой.

277. Мы выступаем за мир на Ближнем Востоке, где из-за упорного нежелания Израиля вести переговоры с ООП по сей день не прекращается насилие. Моя делегация всегда придерживалась мнения, что палестинский вопрос является центральным в ближневосточной трагедии. Поэтому любая инициатива типа кэмп-дэвидских соглашений теряет все свои достоинства, если она пренебрегает основными и неотъемлемыми интересами палестинского народа.

278. Неблаговидные действия израильского правительства, постоянные посягательства на международный мир и безопасность, имеющие серьезные последствия, никак не способствуют созданию благоприятного климата для конструктивных переговоров, направленных на определение условий окончательного установления прочного мира в этом важном районе земного шара. Бомбарди-

ровки Тамуза в Ираке и мирного населения Бейрута в Ливане несут на себе отпечаток воли государства, которое твердо решило проводить политику зла.

279. Положение в Кампучии является отражением кризиса международных отношений. Вопреки очевидным актам некоторых государств — члены Организации продолжают доказывать миру, что народ Кампучии никогда не желал освободиться, причем любой ценой, от диктатуры Пол Пота. По мнению моей делегации, очевидно, что присутствие незаконных представителей Кампучии в Организации Объединенных Наций служит лишь предлогом для недопустимого вмешательства во внутренние дела этой страны, а также максимальной отсрочки наступления эры мира и братского сотрудничества в Юго-Восточной Азии.

280. Ажиотаж, поднятый вокруг шайки так называемых повстанцев, которую направляют на глазах у всех на законное правительство Кампучии, противоречит всем нормам международного права. Правительство Народной Республики Кампучии не только эффективно осуществляет власть на всей территории страны, но и со времени создания новой республики приступило к восстановлению страны, столь жестоко пострадавшей от политики геноцида Пол Пота. Моя страна желает, чтобы народы Юго-Восточной Азии, которые на протяжении всей своей долгой и богатой историей дали миру столько уроков мудрости и отваги, восприняли духом и отныне мирными средствами урегулировали споры, которые могут временно возникать между ними.

281. Что касается Кореи, то мы также не считаем обоснованной политику продолжающегося разделения этого великого народа на две части: Северную и Южную Корею. Конго всегда считало, что действия Организации Объединенных Наций должны быть направлены на создание благоприятных условий для диалога между двумя частями Кореи без какого бы то ни было давления извне. В последнее время мы отмечаем в Южной Корее усиление террора в отношении патриотов, стремящихся к независимому и мирному воссоединению этой великой страны. Необходимо положить конец любому иностранному вмешательству в дела Кореи, с тем чтобы этот народ вступил на путь братского и конструктивного диалога.

282. Двадцать лет назад на первой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Белграде, было заявлено, что активное международное сотрудничество между народами в области торговли и культурного обмена является необходимым средством укрепления веры в возможность мирного сосуществования⁷.

283. Эти требования не были вовремя удовлетворены, и миру теперь приходится бороться с глубоким экономическим кризисом и безуспешно спорить о путях и средствах, которые могли бы привести к установлению нового международного

экономического порядка. Контуров этого нового порядка отныне определены для развивающихся стран, в частности Группой 77.

284. Развивающиеся страны, испытывающие на себе всю тяжесть пагубных последствий особенно несправедливого порядка, вот уже несколько лет требуют демократизации международных экономических отношений. Но ведь эти требования — не такая уж недостижимая мечта. Может быть, уместно будет напомнить некоторые аспекты подхода развивающихся стран, которые сводятся к следующему.

285. Во-первых, требуемое улучшение международных торговых отношений должно включать в себя необходимую стабильность условий обмена, особенно в отношении сырья, а также более свободный доступ товаров из развивающихся стран на рынки промышленно развитых стран.

286. Во-вторых, необходимо упорядочить приток иностранного частного капитала и добиться более благоприятных результатов от использования этих капиталовложений. Безусловно, здесь затрагивается и вопрос об ограничении деятельности многонациональных компаний, а также вопрос о передаче технологии.

287. Кстати говоря, необходимо разорвать порочный круг «помощь — задолженность» и сделать это, по меньшей мере, двумя взаимосвязанными способами. Во-первых, необходимо обеспечить развивающимся странам приток капиталов из государственных кредитных учреждений и прежде всего добиться, чтобы развитые страны соблюдали свое обязательство отчислять, по меньшей мере, 0,7 процента своего валового национального продукта на помощь развитию. Некоторые развитые страны уже поняли это, о чем свидетельствует недавнее решение французского правительства по этому поводу. Мы выражаем в связи с этим наше удовлетворение и призываем другие развитые страны предпринять усилия в этом направлении. Во-вторых, необходимо заключить договор об отсрочке погашения задолженности развивающихся стран, которые в буквальном смысле слова задыхаются под бременем долгов. Наконец, необходима демократизация международной валютно-финансовой системы и руководящих органов некоторых международных финансовых учреждений.

288. Следует отметить, что революционный характер этих мер заключается лишь в том, что они требуют от обеспеченных стран обязательства уделять больше внимания проблемам голода и нищеты в мире, вместо того чтобы сломя голову пускаться в бешеную гонку вооружений, поглощающую в настоящее время 550 млрд. долларов в год и требующую постоянной разработки и совершенствования смертоносного оружия, оружия массового уничтожения, например нейтронной бомбы, которая осуждена подавляющим большинством людей на планете. Если предположить, что на развитие выделялось хотя бы 20 млрд. долларов в год —

я подчеркиваю, 20 млрд. в год,— то кто стал бы отрицать, какое значение могло бы иметь подобное обязательство для экономики развивающихся стран.

289. После долгого периода конфронтации и бесплодных споров диалог Север — Юг, кажется, порождает сегодня обоснованные надежды. План встреч этого года свидетельствует о том, что как страны Севера, так и страны Юга осознали ту большую роль, которую играет взаимозависимость в международной экономике, и убедились в необходимости прийти в разумные сроки к решению, отвечающему интересам соответствующих сторон. В мае 1981 года на Конференции на высшем уровне по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, проходившей в Каракасе, развивающиеся страны наметили перспективы так называемого экономического сотрудничества Юг — Юг. В июле того же года на этот раз Оттава стала местом проведения конференции представителей основных промышленно развитых стран, которые обменялись мнениями по важнейшим проблемам развития. Недавно, в начале сентября, в Париже проходила Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. В недалеком будущем по совместной инициативе Австрии и Мексики состоится Международное совещание в Канкуне с ограниченным составом участников, в котором примут участие около 20 глав государств и правительств центральных и периферийных стран. Наконец, на период до конца этого года намечено проведение в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке конференции по вопросам развития.

290. Вся эта деятельность направлена на то, чтобы сдвинуть с мертвой точки глобальные переговоры между Севером и Югом. Это, безусловно, сложный вопрос, который потребует от каждого лагеря отказа от своих эгоистических интересов и который на данный момент не дает никаких оснований для оптимизма. Но какой глава государства, какой государственный деятель сможет устоять перед открываемой историей заманчивой возможностью принять участие в построении нового мира, мира справедливости и братства?

291. Моя делегация хотела бы выразить свою глубокую признательность Генеральному секретарю, чья преданность делу мира и процветания народов, как больших, так и малых, заслуживает всяческого одобрения.

292. Лучший способ изгнать старых злых духов — это составить их, по возможности, наиболее полный список, с тем чтобы лучше познать природу вызываемых ими страхов. Именно это мы и попытались сделать в ходе этого выступления.

293. В то время как на горизонте собираются новые черные тучи, мы должны все вместе решительно, по-новому взглянуть на причину опасностей, угрожающих международному миру. У нашей организации есть обязанности, требующие без-

отлагательного выполнения, назревшие вопросы, требующие решения; ее подстерегают опасности, которых она должна избежать. Поможет же ей всеми силами, проявляя общую приверженность делу мира — мира, который должен стать основной и решающей движущей силой международной жизни.

294. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Теперь я предоставляю слово делегатам, выразившим желание воспользоваться своим правом на ответ.

295. Г-н АЛЬ-МАРХУН (Оман) (*говорит по-арабски*): К сожалению, моя делегация считает необходимым воспользоваться своим правом на ответ, с тем чтобы сделать некоторые разъяснения.

296. Как и в прошлые годы, министр иностранных дел Демократического Йемена представил сегодня утром [19-е заседание] искаженную картину реального положения вещей в нашем регионе. В частности, он заявил, будто Султанат Оман предоставил свою территорию для размещения американских военных баз.

297. Оман неоднократно заявлял, что никогда не позволит ни одному государству размещать или использовать военные базы на его территории. Это заявление полностью согласуется с принципиальной политикой моей страны, которая считает район Персидского залива, Индийский океан и Красное море зоной мира, в которой ни одна из великих держав не должна иметь баз, и продиктовано это желанием оградить регион от опасности соперничества, которое может стать угрозой для всех стран этого района.

298. Всем известно, что режим Адена согласился предоставить территорию Демократического Йемена Советскому Союзу для размещения там огромной базы, при наличии которой тот сможет осуществить свои планы установления контроля над нефтяными ресурсами и водными путями и проникнуть в этот район. Договор, подписанный недавно властями Демократического Йемена и некоторыми другими государствами в присутствии представителя этой великой державы, является лишним доказательством существования этого заговора и расширения сферы его охвата.

299. Султанат Оман не связан ни с одной великой державой никакими так называемыми договорами о дружбе и сотрудничестве, которые на самом деле нацелены на подрывную деятельность и эксплуатацию, как это очевидно в случае с Демократическим Йеменом.

300. Представитель этого режима должен прежде всего отказаться от ориентации на «восточный блок» и позаботиться о ликвидации всех иностранных баз на своей территории, если он серьезно призывает к созыву конференции на высшем уровне государств Персидского залива, Аравийского полуострова и Африканского Рога.

301. Г-н ГОУЛДИНГ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): В своем выступлении в

ходе общих прений 22 сентября [7-е заседание] министр иностранных дел Аргентины упомянул о переговорах по вопросу о Фолклендских островах и их принадлежности, которые ведутся между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства с участием представителей населения Фолклендских островов. Правительство моей страны действительно участвует в этих переговорах. Однако мы не можем согласиться с тем, что речь идет о «незаконной оккупации». У Соединенного Королевства нет никаких сомнений относительно его суверенитета над Фолклендскими островами и принадлежности этих островов. Тем не менее правительство Соединенного Королевства желает решить этот спор мирным путем посредством переговоров. Почти все жители Фолклендских островов — британского происхождения, но не знают другой родины, кроме этих островов, где родились они сами и их предки, и они имеют право определить свое будущее в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Мы продолжим процесс переговоров, не забывая при этом ни интересов жителей Фолклендских островов, которые уже были признаны в ранее принятых резолюциях Ассамблеи, ни их пожеланий.

302. Г-н БУСЕТТА (Марокко) (*говорит по-французски*): Ораторы, сменявшие друг друга на этой трибуне и затрагивавшие вопрос о Западной Сахаре, единодушно приветствовали усилия, предпринимаемые ОАЕ после восемнадцатой сессии Ассамблеи глав государств и правительств, состоявшейся в Найроби. Эти усилия направлены на урегулирование в соответствии с принципами справедливости и права. Марокко способствовало облегчению этой задачи ОАЕ. Те же ораторы выразили от имени своих правительств поддержку Комитету по осуществлению решений по Западной Сахаре в продолжении той миссии, которая была на него возложена на вышеназванной сессии.

303. Президент Республики Кении и нынешний председатель ОАЕ подчеркнул здесь же [11-е заседание] стремление Африки преодолеть разногласия и вновь сплотиться в духе и в традициях этого континента. Тем не менее сегодня утром представитель Бурунди предпринял смехотворную и бесполезную попытку фальсифицировать историю. Он счел нужным занять явно негативную позицию в отношении выработанных в Найроби рекомендаций, под которыми, кстати сказать, подписалась и его страна.

304. Я хотел бы напомнить представителю Бурунди, что так называемый фронт, в поддержку которого он выступил, прекратил свое существование. Если я и не могу себе позволить обвинить его в наивности, то у меня возникает мысль, не затеял ли он специально маневр, направленный на то, чтобы затормозить проходящий процесс, маневр, в котором ему отводится роль глашатая-наймита. Так или иначе, я весьма сожалею, что среди врагов Африки оказался и один из ее сынов.

305. Г-н ЧАДЕРТОН (Венесуэла) (*говорит по-испански*): Венесуэла как развивающаяся страна хотела бы выразить с этой трибуны чаяния братских стран «третьего мира», осудить несправедливость и неравноправие в международных отношениях, осудить и заклеить политику великих держав, подвергающих опасности мир во всем мире. С этой трибуны нам хотелось бы говорить о мире, демократии, социальной справедливости, о новом мировом экономическом порядке.

306. Мы сожалеем по поводу этого столкновения с официальными представителями братской страны. Но оскорбительный и грубый тон выступления министра иностранных дел Республики Куба на прошлой неделе [12-е заседание], который вновь и вновь докучливо звучал в речах других членов кубинской делегации, вынуждает нас выступить с ответной речью с намерением дать некоторые разъяснения относительно безудержной антивенесуэльской кампании, развязанной правительством этой страны.

307. В 60-е годы интервенционистская политика Кубы потерпела свое первое серьезное поражение на территории Венесуэлы. Тогда ее правительство обеспечивало кадрами, финансами и необходимым снаряжением партизанское движение и террористическую деятельность в Венесуэле. Но Кубу постиг полный политический и военный крах. Такие же попытки были предприняты ею и в других странах Латинской Америки и Карибского бассейна. Все они закончились для нее плачевно.

308. Венесуэла, несомненно, является помехой для любой небольшой марионеточной державы. Венесуэла страна мирная, миролюбивая. Она сталкивается с трудностями и проблемами государств «третьего мира», к которым она принадлежит. И все же с надеждой и оптимизмом смотрит в будущее, ибо судьба ее не зависит от божьей милости, ее определяет свободно выраженная воля народа. В нашей стране нет апартеида, террора, запугивающего и затыкающего рот всем, кто осмеливается выразить несогласие с мнением официальных кругов.

309. Те же, кто выступает с нападками на Венесуэлу, используют свое высокое положение в движении неприсоединения для поддержки и поощрения оккупации неприсоединившихся стран иностранными войсками и готовы сами поддерживать подобные деяния. Они горды тем, что у них действует единственная на все страны Латинской Америки и Карибского бассейна конституция, в тексте которой содержится заявление о верности одной из сверхдержав. В то же самое время они пытаются убедить нас, что являются действительно неприсоединившимися.

310. Те же, кто с проникновенным лиризмом то и дело цитирует поэтов с трибуны этой Ассамблеи, представляют страну, где скорей простят обычного уголовника, чем поэта-диссидента.

311. Безудержная воинственность кубинского режисера, его стремление создавать конфликтные си-

туации таят в себе постоянную угрозу вторжения. Иначе как безумием малой империалистической державы не объяснить новое ухудшение отношений Кубы с другими странами Латинской Америки. В последние годы эти отношения были восстановлены после провалившихся военных авантур Кубы 60-х годов на территории нашего континента и ее усилий по исправлению сложившегося положения, оказавшихся обманными.

312. Венесуэла выступает за сотрудничество и солидарность между народами. Доказательством тому ее участие в работе международных организаций и в конкретных программах сотрудничества с братскими странами, принадлежащими к различным политическим и социальным системам. Мы не ставим перед собой цель кому-либо навязывать наши традиции, убеждения, идеологию и политические тенденции.

313. Венесуэльцы могут свободно покидать пределы своей родины. В нашу страну приехали на жительство сотни тысяч граждан из различных районов мира. Они нашли у нас свободу и возможности улучшить свое положение. А могут ли то же утверждать те, кто выступает от имени страны, из которой бегут миллионы граждан? Они предпочитают горечь изгнания политическому гнету, распаду общества, упадку духа, интеллектуальной нищете.

314. Вот это и не могут простить Венесуэле те, кому не удалось уничтожить в ней демократию. Эта демократия следует заветам Ромуло Бетанкура. Она поддерживается, укрепляется и развивается путем патриотической солидарности лидеров и демократических партий, относящихся как к правительственной, так и к оппозиционной группировкам, а также общественных представительных организаций, вооруженных сил и всего венесуэльского народа.

315. Г-н НГО ПИН (Демократическая Кампучия) (*говорит по-французски*): Вчерашнее выступление представителя ханойских властей на Ассамблее [17-е заседание] по поводу положения в Юго-Восточной Азии и в Кампучии бесспорно представляет собой образец клеветы и беззастенчивой лжи в истории нашей Организации. Только вьетнамские экспансионисты, прислужники и агенты экспансионистской сверхдержавы способны с такой ловкостью перевернуть ситуацию и поменять местами роли ее участников.

316. Во-первых, ссылаясь на обстановку в Кампучии и в Юго-Восточной Азии, ханойские экспансионисты с вызывающим бесстыдством приписывают существующую напряженность в Юго-Восточной Азии и эскалацию войны в Кампучии и на кампучийско-тайландской границе так называемой китайской угрозе, направленной против тех, кого они лицемерно именуют государствами Индокитая. В действительности всем странам, которым дороги мир и справедливость, прекрасно известно, что нынешняя обстановка в Юго-Восточной Азии, чреватая серьезными угрозами международному

миру и безопасности, является результатом агрессивной войны и оккупации Кампучии Вьетнамом. В течение почти трех лет более 280 тыс. солдат и 50 тыс. агентов систематически проводят политику вьетнамизации Кампучии и геноцида в отношении нашего народа, используя все имеющиеся в их распоряжении средства, включая голод и химическое оружие.

317. Сегодня та же вьетнамская армия, которая размещена на территории Кампучии, продолжает агрессивные нападения на Таиланд, чей суверенитет и безопасность постоянно подвергаются угрозе со стороны ханойских властей, проводящих изощренную политику шантажа, угроз и посулов в отношении Таиланда и других стран АСЕАН, с тем чтобы заставить их признать Индокитайскую федерацию, то есть насильственную аннексию Кампучии и Лаоса с целью превратить их в часть Вьетнамской империи.

318. Сегодня мир осознает, что для осуществления своих экспансионистских устремлений в Юго-Восточной Азии Вьетнам уже отдал в залог свою собственную независимость и согласился служить глобальной стратегии одной экспансионистской сверхдержавы в Азии и в районе Тихого океана. Целью этой глобальной стратегии является установление господства над Юго-Восточной Азией, южной частью Тихого океана и особенно контроля над Малаккским проливом, соединяющим южную часть Тихого океана с Индийским. Сегодня мир также осознает, что военно-морской флот этой экспансионистской сверхдержавы, включая атомные военные корабли, базирующиеся в Кам Ране (Центральный Вьетнам) на расстоянии 4000 км от их основной базы во Владивостоке, уже может достигать Индийский океан за 24 часа, тогда как раньше для этого требовалось более недели. Ее боевые корабли — и не только те, что замаскированы под «рыболовецкие суда», — ежедневно проходят Малаккский пролив. Они бороздят моря региона. Авианосец «Минск» даже зашел в Сямский залив. Более того, ее военные самолеты вылетают из Дананга и с других воздушных баз во Вьетнаме и совершают полеты над всей Юго-Восточной Азией. Поэтому нет никаких сомнений в том, откуда исходит угроза.

319. Во-вторых, что касается участников трагедии в Кампучии и в Юго-Восточной Азии, то вьетнамские экспансионисты с редким бесстыдством и безграничным вероломством вешают ярлык реакционеров, империалистов, гегемонистов, милитаристов, ответственных за ухудшение обстановки в Юго-Восточной Азии, на те самые страны, которые выступают за мир и справедливость и поддерживают справедливую борьбу нашего народа за независимость и выживание и в защиту международного порядка, основывающегося на уважении справедливых и священных принципов Устава Организации Объединенных Наций и движения нерасширения.

320. Кроме того, у вьетнамских экспансионистов хватает наглости называть состоявшуюся здесь же

в июле при участии подавляющего большинства членов Организации Международную конференцию по Кампучии грубой политической интригой.

321. В этой связи мы хотели бы напомнить вьетнамским империалистам, что, поскольку их дело проиграно, нет необходимости оскорблять международное сообщество и Организацию, ибо в конечном счете эти оскорбления не могут ни замаскировать вьетнамскую агрессию в Кампучии и экспансионистские устремления Вьетнама в Юго-Восточной Азии, ни изменить характер вьетнамского режима в Пномпене — режима, насажденного там вьетнамскими оккупационными войсками. Напротив, эти ругательства и подстрекательские высказывания лишь сильнее обнажают агрессивную и экспансионистскую природу ханойских властей, вскрывают безвыходность ситуации, в которой оказались вьетнамские агрессоры в Кампучии, и провал их экспансионистской политики в Юго-Восточной Азии как следствие мужественной борьбы нашего народа и той международной солидарности, которой пользуется эта борьба в Организации Объединенных Наций и во всем мире.

322. Г-н ЗАКИ (Египет) (*говорит по-арабски*): Моя делегация выслушала сегодня утром заявление, сделанное представителем Демократического Йемена, в котором были подняты некоторые вопросы и утверждалось, что Египет позволил, чтобы его территория служила местом размещения иностранных военных баз. Моя делегация категорически отвергает эти абсолютно лишние основания утверждения министра иностранных дел Демократического Йемена.

323. Моя делегация считает, что Демократическому Йемену было бы лучше не включать в свое заявление подобные вымыслы. Министру иностранных дел Демократического Йемена следовало бы говорить об иностранном вмешательстве и господстве, жертвой которых является его собственная страна, вместо того чтобы пытаться оскорбить другие страны и скрыть тем самым тот общеизвестный факт, что у его собственной страны не все обстоит благополучно в этом вопросе.

324. Египет, который всегда выступал против размещения военных баз на своей земле, заявлял и продолжает заявлять о своем несогласии с размещением таких баз. Эта позиция Египта проистекает из той политики, которую он проводит как один из пионеров движения неприсоединения и из его желания ревностно сохранять свою независимость и полный суверенитет на всей своей территории.

325. Как арабским братьям, имеющим одну судьбу, нам следовало бы избегать подобных лживых утверждений и единым фронтом выступать за дело арабской нации.

326. Г-н ФАДХЛИ (Демократический Йемен) (*говорит по-арабски*): Моя делегация хотела бы опровергнуть утверждения представителей Омана и Египта. Демократический Йемен не имеет никакой советской базы на своей территории. Мы до-

рожим дружбой, связывающей нас с Советским Союзом, страной, которая стоит на стороне арабских народов в их справедливой борьбе и всеми силами способствует нашему делу, которому отнюдь не способствовали ни кэмп-дэвидские соглашения, ни политика, провозглашенная оманским и египетским режимами.

327. Мы хотели бы вновь подчеркнуть, что заявление, сделанное сегодня утром на Ассамблее министром иностранных дел моей страны, носило абсолютно искренний характер.

328. Г-н НИЗИГАМА (Бурунди) (*говорит по-французски*): Выступая сегодня утром на Ассамблее, министр иностранных дел моей страны ясно и четко разъяснил позицию делегации Бурунди в отношении вопроса о Западной Сахаре. Сделал он это достойно и с полной ответственностью.

329. Каждая делегация, которая подтверждала право народа Западной Сахары на самоопределение, всегда подвергалась нападкам со стороны представителя Марокко. Мы далеки от мысли нарушать полемику спокойный характер прений. Мы оставляем это представителю Марокко. Поэтому мы ограничимся лишь тем, что вновь подтвердим позицию Бурунди по вопросу о Западной Сахаре. Она соответствует позиции, неоднократно подтвержденной как Организацией Объединенных Наций, так и ОАЕ. Нам очень жаль, что она абсолютно не устраивает Марокко.

330. Мы надеялись, что Марокко будет хоть как-то придерживаться решений, принятых недавно Ассамблеей глав государств и правительств Организации Африканского единства в ходе ее сессии в Найроби. Поскольку правительство Марокко в своей нынешней позиции все больше отходит от этих решений, нам ничего не остается, кроме как напомнить о принципах, принятых Комитетом по осуществлению решений по Западной Сахаре, с тем чтобы положить конец повторной колонизации этого района.

331. Уже почти в течение двух лет Марокко заявляет о том, что оно решило вопрос о Западной Сахаре. Вместо проведения референдума по вопросу о самоопределении, за который выступает международная общественность, Марокко намеревается насильно провести так называемый референдум по подтверждению «принадлежности» Западной Сахары Марокко. Его неудачи в этом вопросе побуждают нас подсказать ему единственно возможный выход: предоставить сахарскому народу возможность самому определить свое будущее свободно, непосредственно, без угроз и запугивания. Лишь в тот день, когда Марокко начнет придерживаться вышеизложенных принципов, оно сможет окончательно решить вопрос о Западной Сахаре.

332. Мы всегда осуждаем любые формы колониализма и неоколониализма, каковы бы ни были их истоки. Повторная колонизация Западной Сахары никогда не получит нашего благословения, потому что это африканская страна.

333. Что касается обвинений, выдвинутых в отношении моей страны, то все они входят в набор измышлений, которым владеет лишь один представитель Марокко. Они настолько далеки от истины, что даже не стоят того, чтобы на них останавливались.

Заседание закрывается в 19 час. 30 мин.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, Дополнение № 27, приложение I.*

² См. *The Department of State Bulletin*, vol. LXXVII,

No. 1999 (Washington, D.C., U.S. Government Printing Office, 1978), pp. 483-496.

³ См. *Доклад Международной конференции по Кампучии* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.I.20), приложение I.

⁴ *North-South: A program for survival: Report of the Independent Commission on International Development Issues, under the Chairmanship of Willy Brandt* (Cambridge, Massachusetts, The MIT Press, 1980).

⁵ Впоследствии принят в пересмотренном виде в качестве резолюции 35/125.

⁶ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1981 года*, документ S/14659, приложение.

⁷ См. *Secrétariat des renseignements du Conseil exécutif fédéral, Belgrade, 1973, Documents des conférences et réunions des pays non alignés, 1961—1973, sect. II.*